

# Επίσημη Εφημερίδα

# L 75

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

53ο έτος  
23 Μαρτίου 2010

Περιεχόμενα

### II Μη νομοθετικές πράξεις

#### ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

- ★ Ανακοίνωση σχετικά με την κατάργηση των συμφωνιών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας ..... 1

#### ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 237/2010 της Επιτροπής, της 22ας Μαρτίου 2010, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008 του Συμβουλίου για τη σύσταση μακροπρόθεσμου σχεδίου για τα αποθέματα γάδου και τις αλιευτικές δραστηριότητες που εκμεταλλεύονται τα αποθέματα αυτά ..... 2
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 238/2010 της Επιτροπής, της 22ας Μαρτίου 2010, για την τροποποίηση του παραρτήματος V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις απαιτήσεις επισήμανσης για ποτά με περισσότερο από 1,2 % κατ' όγκο αλκοόλης και τα οποία περιέχουν ορισμένες χρωστικές τροφίμων <sup>(1)</sup> ..... 17
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 239/2010 της Επιτροπής, της 22ας Μαρτίου 2010, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2007 για καθορισμό των υγειονομικών όρων για εισαγωγές ορισμένων πτηνών στην Κοινότητα και για καθορισμό των συνθηκών της περιόδου απομόνωσης (καραντίνας) <sup>(1)</sup> ..... 18

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 240/2010 της Επιτροπής, της 22ας Μαρτίου 2010, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών ..... 20

Τιμή: 3 EUR

<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- ★ Απόφαση 2010/168/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 22ας Μαρτίου 2010, για τον διορισμό του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Αφγανιστάν ..... 22
- 2010/169/ΕΕ:
- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 19ης Μαρτίου 2010, για τη μη συμπερίληψη του 2,4,4'-τριχλωρο-2'-υδροξυδιφαινυλαιθέρα στον ενωσιακό κατάλογο προσθέτων που επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται στην κατασκευή πλαστικών υλικών και αντικειμένων τα οποία προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα βάσει της οδηγίας 2002/72/ΕΚ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 1613] <sup>(1)</sup> ..... 25
- 2010/170/ΕΕ:
- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 19ης Μαρτίου 2010, για την απόσυρση της αναφοράς του προτύπου EN 353-1:2002 «Μέσα ατομικής προστασίας έναντι πτώσεων από ύψος — Μέρος 1: Συγκρατητές από πτώση καθοδηγούμενου τύπου που συμπεριλαμβάνουν δύσκαμπτο αγκυροβολημένο ατσάλο-συρμα» σύμφωνα με την οδηγία 89/686/ΕΟΚ του Συμβουλίου [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 1619] <sup>(1)</sup> ..... 27
- 2010/171/ΕΕ:
- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 22ας Μαρτίου 2010, για την τροποποίηση του παραρτήματος I της απόφασης 2009/177/ΕΚ όσον αφορά τα προγράμματα επιτήρησης για την Ιρλανδία και την Ουγγαρία και του καθεστώτος απαλλαγής από ασθένειες της Ιρλανδίας για ορισμένες ασθένειες υδρόβιων ζώων [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 1625] <sup>(1)</sup> ..... 28
- 2010/172/ΕΕ:
- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 22ας Μαρτίου 2010, που τροποποιεί την απόφαση 2002/840/ΕΚ για την κατάρτιση καταλόγου των εγκεκριμένων εγκαταστάσεων τρίτων χωρών για την επεξεργασία τροφίμων με ιοντίζουσα ακτινοβολία [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 1707] <sup>(1)</sup> ..... 33
- 2010/173/ΕΕ:
- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 22ας Μαρτίου 2010, για την τροποποίηση της απόφασης 2008/457/ΕΚ, που θεσπίζει τους κανόνες για την εφαρμογή της απόφασης 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ένταξης Υψηκών Τρίτων Χωρών, για την περίοδο 2007 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών», όσον αφορά τα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου των κρατών μελών, τους κανόνες για τη διοικητική και χρηματοοικονομική διαχείριση και την επιλεξιμότητα των δαπανών για έργα που συγχρηματοδοτούνται από το Ταμείο [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 1713] ..... 35



<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

## II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

**ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ****Ανακοίνωση σχετικά με την κατάργηση των συμφωνιών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας**

Στις 9 Οκτωβρίου 2009 <sup>(1)</sup> το Συμβούλιο αποφάσισε την κατάργηση των συμφωνιών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας. Οι συμφωνίες συνακολούθως καταργήθηκαν με συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, υπό μορφήν ανταλλαγής ρηματικών διακοινώσεων, και με ισχύ από 22 Δεκεμβρίου 2009.

---

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 288 της 4.11.2009, σ. 18.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

### ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 237/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Μαρτίου 2010

για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008 του Συμβουλίου για τη σύσταση μακροπρόθεσμου σχεδίου για τα αποθέματα γάδου και τις αλιευτικές δραστηριότητες που εκμεταλλεύονται τα αποθέματα αυτά

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

σκαφών των οποίων τα αλιεύματα γάδου αντιπροσωπεύουν ποσοστό μέχρι 1,5 % του συνόλου των αλιευμάτων της.

Έχοντας υπόψη:

- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008, κάθε κράτος μέλος οφείλει να διασφαλίσει ότι για κάθε περιοχή αναφερόμενη στο παράρτημα Ι του εν λόγω κανονισμού, η συνολική ικανότητα των σκαφών που διαθέτουν ειδικές αλιευτικές άδειες δεν υπερβαίνει τη συνολική ικανότητα για το 2006 ή 2007. Είναι αναγκαία η θέσπιση λεπτομερών κανόνων για τον υπολογισμό και την προσαρμογή των μέγιστων επιπέδων ικανότητας, ιδίως σε ό,τι αφορά τον χειρισμό της ικανότητας η οποία καταργείται με κρατική ενίσχυση ή μεταφέρεται σε άλλη γεωγραφική περιοχή σύμφωνα με το άρθρο 16 του κανονισμού αυτού.

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1342/2008 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2008, για τη σύσταση μακροπρόθεσμου σχεδίου για τα αποθέματα γάδου και τις αλιευτικές δραστηριότητες που εκμεταλλεύονται τα αποθέματα αυτά και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 423/2004<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 32,

- (5) Για να υπάρχει δυνατότητα ελέγχου, πρέπει να προβλεφθούν λεπτομερείς διατάξεις και υποδείγματα σε ό,τι αφορά τις ειδικές αλιευτικές άδειες που εκδίδονται για σκάφη τα οποία αλιεύουν με ελεγχόμενα εργαλεία στις γεωγραφικές περιοχές που υπάγονται στο καθεστώς αλιευτικής προσπάθειας, και τον κατάλογο σκαφών για τα οποία έχουν εκδοθεί ειδικές αλιευτικές άδειες.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στο άρθρο 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008 προβλέπεται ότι δύνανται να θεσπιστούν λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του άρθρου 11 παράγραφος 3 και των άρθρων 14, 16 και 17 του εν λόγω κανονισμού.

- (6) Είναι αναγκαία η θέσπιση λεπτομερών κανόνων για να μπορούν τα κράτη μέλη να προσαρμόζουν τη μέγιστη επιτρεπόμενη αλιευτική προσπάθειά τους δυνάμει του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008 ή κατόπιν μεταβιβάσεων προσπάθειας μεταξύ ομάδων αλιευτικής προσπάθειας δυνάμει του άρθρου 17 του εν λόγω κανονισμού. Στους κανόνες πρέπει να καθορίζονται οι διαδικασίες και μέθοδοι υπολογισμού που θα εφαρμόζουν τα κράτη μέλη.

- (2) Ορισμένες ομάδες σκαφών είναι δυνατόν να εξαιρεθούν από το καθεστώς αλιευτικής προσπάθειας το οποίο προβλέπεται στο κεφάλαιο ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008 βάσει των γνωμοδοτήσεων της επιστημονικής, τεχνικής και οικονομικής επιτροπής αλιείας (ΕΤΟΕΑ) που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού. Είναι σκόπιμη η θέσπιση διαδικασίας και διατάξεων για την υποβολή, από τα κράτη μέλη, των αναγκαίων πληροφοριών βάσει των οποίων η ΕΤΟΕΑ είναι σε θέση να εκτιμήσει κατά πόσον πληρούνται και εξακολουθούν να πληρούνται οι προϋποθέσεις εξαίρεσης. Είναι εξαιρετικά σημαντικό να υποβάλλονται από τα κράτη μέλη πληροφορίες επαρκώς λεπτομερείς και αποδεικτικά στοιχεία.

- (7) Με τη χρήση ηλεκτρονικών μέσων ανταλλαγής πληροφοριών οι διαδικασίες απλουστεύονται, αποκτούν μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα και διαφάνεια, ενώ συγχρόνως εξοικονομείται χρόνος. Για την πλήρη αξιοποίηση των πλεονεκτημάτων αυτών με παράλληλη εξασφάλιση ασφαλούς επικοινωνίας, και προκειμένου να δημιουργηθεί ένα κοινό σύστημα πληροφορικής για τη διαχείριση των δεδομένων όσον αφορά τη χρήση της αλιευτικής προσπάθειας από τα κοινοτικά αλιευτικά σκάφη, είναι αναγκαίο να καθοριστεί το υπόδειγμα εκάστου εγγράφου και να περιγραφούν λεπτομερώς οι πληροφορίες τις οποίες πρέπει να περιέχουν τα έγγραφα αυτά.

- (3) Οι πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη όσον αφορά την εκπλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008 θα πρέπει να αναφέρουν ομάδα σκαφών η οποία μπορεί να διακρίνεται σαφώς από τα άλλα σκάφη που ανήκουν στην οικεία ομάδα αλιευτικής προσπάθειας και τις ειδικές δραστηριότητες ή τα τεχνικά χαρακτηριστικά της ομάδας εκείνης

- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής αλιείας και υδατοκαλλιέργειας,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 348 της 24.12.2008, σ. 20.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

### ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΟΙ

#### Άρθρο 1

##### Αντικείμενο

Ο παρών κανονισμός ορίζει τους κανόνες εφαρμογής του άρθρου 11 παράγραφος 3, των άρθρων 14, 16 και 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008.

#### Άρθρο 2

##### Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού και επιπλέον των ορισμών που προβλέπονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008 ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

α) «ομάδα σκαφών»: ένα ή περισσότερα σκάφη που ανήκουν σε ομάδα αλιευτικής προσπάθειας η οποία σαφώς και αναμφισβήτητα διακρίνεται από άλλα σκάφη της ίδιας ομάδας αλιευτικής προσπάθειας λόγω χαρακτηριστικών στα οποία οφείλεται το χαμηλό ποσοστό αλιευμάτων γάδου·

β) «αλιευτική περίοδος»: η περίοδος από την 1η Φεβρουαρίου έως τις 31 Ιανουαρίου του επόμενου έτους·

γ) «ελεγχόμενα εργαλεία»: εργαλεία που ανήκουν σε ομάδα εργαλείων που αναφέρεται στο σημείο 1 του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ

### ΟΜΑΔΕΣ ΣΚΑΦΩΝ ΠΟΥ ΕΞΑΙΡΟΥΝΤΑΙ ΤΟΥ ΚΑΘΕΣΤΩΤΟΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑΣ

#### Άρθρο 3

##### Αίτηση εξαίρεσης

1. Για την εξαίρεση ομάδας σκαφών από το καθεστώς αλιευτικής προσπάθειας δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή αίτηση εξαίρεσης συνοδευόμενη από στοιχεία, βάσει των οποίων αποδεικνύεται ότι η υπόψη ομάδα σκαφών θα πληροί την προϋπόθεση του άρθρου 11 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008 και εξηγείται ο τρόπος εκπλήρωσης της προϋπόθεσης του άρθρου 11 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του εν λόγω κανονισμού.

2. Η αίτηση υποβάλλεται ηλεκτρονικά και σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος Ι. Πλήρεις αιτήσεις που λαμβάνονται τουλάχιστον ένα μήνα πριν από συνεδρίαση της ολομέλειας της ΕΤΟΕΑ διαβιβάζονται στην ΕΤΟΕΑ προς αξιολόγηση κατά την εν

λόγω συνεδρίαση. Αιτήσεις που λαμβάνονται αργότερα μπορούν να διαβιβαστούν στην ΕΤΟΕΑ προς αξιολόγηση κατά την επόμενη συνεδρίαση.

3. Όταν μια ομάδα σκαφών εξαιρείται από το καθεστώς αλιευτικής προσπάθειας δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008, η αλιευτική προσπάθεια που μπορεί να συνδεθεί με τη δραστηριότητα ή τα τεχνικά χαρακτηριστικά της ομάδας αυτής και συνέβαλε στον καθορισμό της προσπάθειας αναφοράς δεν λαμβάνεται πλέον υπόψη για τον καθορισμό της μέγιστης επιτρεπόμενης αλιευτικής προσπάθειας.

4. Όταν μια ομάδα σκαφών επανεντάσσεται στο καθεστώς αλιευτικής προσπάθειας βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008, η αλιευτική προσπάθεια που διατίθεται στη σχετική ομάδα αλιευτικής προσπάθειας προσαρμόζεται, λαμβανομένων υπόψη των ετήσιων προσαρμογών της προσπάθειας, οι οποίες έχουν επέλθει από τον καθορισμό της προσπάθειας αναφοράς για την εν λόγω ομάδα αλιευτικής προσπάθειας.

5. Όταν ένα σκάφος δεν πληροί πλέον τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στην απόφαση περί εξαίρεσης, ειδικότερα όσον αφορά τις δραστηριότητες ή τα τεχνικά χαρακτηριστικά της ομάδας σκαφών, το κράτος μέλος προσμετρά στη μέγιστη επιτρεπόμενη αλιευτική προσπάθεια την προσπάθεια που άσκησε το εν λόγω σκάφος κατά τη διάρκεια της αλιευτικής περιόδου.

#### Άρθρο 4

##### Ετήσια έκθεση

1. Κάθε κράτος μέλος υποβάλλει στην Επιτροπή, μέχρι τις 31 Μαρτίου εκάστου έτους, έκθεση για τις δραστηριότητες που πραγματοποιήσε κατά την προηγούμενη αλιευτική περίοδο η ομάδα ή ομάδες σκαφών υπό τη σημαία του, οι οποίες εξαιρέθηκαν από το καθεστώς αλιευτικής προσπάθειας σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008. Από την έκθεση πρέπει να προκύπτει ότι κατά την εν λόγω περίοδο τηρήθηκε η προϋπόθεση που προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 στοιχείο β) και αναφέρεται στην απόφαση περί εξαίρεσης.

2. Η έκθεση αναφέρει με ποιον τρόπο οι δραστηριότητες ή τα τεχνικά χαρακτηριστικά των ομάδων σκαφών που εξαιρέθηκαν από το καθεστώς αλιευτικής προσπάθειας δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008 ελέγχονται και παρακολουθούνται για να εξασφαλιστεί ότι όλα τα σκάφη της ομάδας αυτής πληρούν την προϋπόθεση εξαίρεσης που καθορίζεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 στοιχείο β) και αναφέρεται στην απόφαση περί εξαίρεσης.

3. Η έκθεση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 υποβάλλεται σύμφωνα με τις διατάξεις των πινάκων 1 και 3 του παραρτήματος Ι. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του παραρτήματος αυτού, στην ετήσια έκθεση αναφέρονται μόνο τα δεδομένα που αφορούν την προηγούμενη αλιευτική περίοδο.

4. Η ετήσια έκθεση περιλαμβάνει κατάλογο των σκαφών, με αριθμό Κοινοτικού Μητρώου Στόλου, τα οποία ανήκαν στην εξαιρούμενη ομάδα σκαφών κατά την προηγούμενη αλιευτική περίοδο. Τα στοιχεία αυτά περιλαμβάνονται στον πίνακα 1.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

## ΑΛΙΕΥΤΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ

## Άρθρο 5

**Ειδική αλιευτική άδεια**

1. Στην ειδική αλιευτική άδεια που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008 αναγράφονται οι ομάδες εργαλείων και οι γεωγραφικές περιοχές για τις οποίες εκδίδεται.

2. Για τα σκάφη που αλιεύουν με ελεγχόμενα εργαλεία σε οποιαδήποτε γεωγραφική περιοχή, τα οποία ανήκουν σε ομάδα σκαφών που έχει εξαιρεθεί από την εφαρμογή του καθεστώτος αλιευτικής προσπάθειας δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008 στην ειδική αλιευτική άδεια αναφέρεται η δραστηριότητα ή τα τεχνικά χαρακτηριστικά για την οποία παραχωρήθηκε η εξαίρεση καθώς και οι προϋποθέσεις που ισχύουν για την εξαίρεση αυτή.

3. Ο μορφότυπος και το περιεχόμενο του καταλόγου των σκαφών που διαθέτουν ειδική αλιευτική άδεια, όπως αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008, συμφωνούν με το παράρτημα II. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν τον κατάλογο καταχωρίζοντας τις αλλαγές σε ό,τι αφορά τον αριθμό των σκαφών που περιλαμβάνονται σε αυτόν ή τις εκδιδόμενες ειδικές αλιευτικές άδειες εντός 20 εργάσιμων ημερών από τη σχετική αλλαγή.

4. Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη την ηλεκτρονική διεύθυνση της ιστοσελίδας του επίσημου ιστοτόπου τους στην οποία δημοσιεύεται ο κατάλογος των σκαφών που διαθέτουν ειδική αλιευτική άδεια. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη σχετικά με τυχόν αλλαγές όσον αφορά την ηλεκτρονική αυτή διεύθυνση εντός 20 εργάσιμων ημερών από την αλλαγή αυτή.

5. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν τη δέουσα αρχειοθέτηση όλων των δεδομένων που αφορούν τους καταλόγους των σκαφών που διαθέτουν ειδική αλιευτική άδεια και των τυχόν αλλαγών. Οι αρχειοθετημένες πληροφορίες τίθενται στη διάθεση της Επιτροπής κατόπιν αιτήσεώς της.

## Άρθρο 6

**Μέγιστη αλιευτική ικανότητα**

1. Η μέγιστη αλιευτική ικανότητα που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008 υπολογίζεται ως η μέγιστη ικανότητα σε kW σκαφών, τα οποία, κατά την περίοδο 2006 ή 2007, είχαν λάβει άδεια αλιείας με ελεγχόμενα εργαλεία σε οποιαδήποτε από τις γεωγραφικές περιοχές που αναφέρονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008 και χρησιμοποίησαν την εν λόγω άδεια.

2. Εντός μηνός από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή με ηλεκτρονική μορφή και σύμφωνα με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο παράρτημα III:

α) τον κατάλογο των σκαφών και την αντίστοιχη ικανότητα, εκφραζόμενη σε kW, που χρησιμοποιήθηκαν για τον καθορισμό της μέγιστης ικανότητας σύμφωνα με την παράγραφο 1 για κάθε γεωγραφική περιοχή·

β) το σχετικό έτος αναφοράς.

3. Η υπολογιζόμενη σύμφωνα με την παράγραφο 1 μέγιστη ικανότητα για καθεμία περιοχή διορθώνεται:

α) αφαιρώντας την ικανότητα των σκαφών τα οποία απετέλεσαν αντικείμενο της οριστικής παύσης της αλιευτικής δραστηριότητας με κρατική ενίσχυση μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού· ή/και

β) σύμφωνα με τυχόν μεταβιβάσεις αλιευτικής ικανότητας διενεργούμενες βάσει του άρθρου 16 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008.

4. Αν τα κράτη μέλη αποφασίσουν να προσαρμόσουν τη μέγιστη ικανότητα, ενημερώνουν την Επιτροπή εντός 20 εργάσιμων ημερών διαβιβάζοντας τις επικαιροποιημένες πληροφορίες σύμφωνα με τον πίνακα 2 του παραρτήματος III.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

## ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΣ ΣΤΗ ΜΕΓΙΣΤΗ ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΗ ΑΛΙΕΥΤΙΚΗ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ

## Άρθρο 7

**Προσαρμογή της αλιευτικής προσπάθειας σε σχέση με τη διαχείριση των ποσοτώσεων**

1. Τα κράτη μέλη δύνανται να προσαρμόσουν τη μέγιστη επιτρεπόμενη αλιευτική προσπάθεια συγκεκριμένης ομάδας μέσω της μεταβίβασης αλιευτικής προσπάθειας από την ίδια ομάδα ή από άλλο κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008. Η προσαρμογή ισχύει μόνο για μία αλιευτική περίοδο.

2. Όταν ένα κράτος μέλος διακόψει την ανταλλαγή ποσοτώσεων σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008, μπορεί να αυξήσει τη μέγιστη επιτρεπόμενη αλιευτική προσπάθειά του για την ομάδα ή τις ομάδες αλιευτικής προσπάθειας στην/στις οποία/ες θα αποδοθεί η ανακτώμενη ποσόστωση για αριθμό kW-ημερών που αντιστοιχεί στην ανακτώμενη ποσόστωση. Ο εν λόγω αριθμός kW-ημερών δεν υπερβαίνει την ποσότητα που υπολογίζεται βάσει του αλιεύματος ανά μονάδα προσπάθειας (cpue) της οικείας ομάδας ή των οικείων ομάδων αλιευτικής προσπάθειας.

3. Το κράτος μέλος το οποίο επέστρεψε την ποσόστωση που αναφέρεται στην παράγραφο 2 μειώνει τη μέγιστη επιτρεπόμενη αλιευτική προσπάθειά του στην/στις ομάδα/ες αλιευτικής προσπάθειας η/οι οποία/ες αλιεύε/αν προηγουμένως για την ποσόστωση αυτή. Η αλιευτική προσπάθεια που πρέπει να αφαιρεθεί πρέπει να αντιστοιχεί στον αριθμό kW-ημερών που δεν χρειάζεται πλέον για την αλιεία της επιστραφείσας ποσόστωσης. Ο εν λόγω αριθμός kW-ημερών υπολογίζεται βάσει του cpue (αλιεύμα ανά μονάδα προσπάθειας) της οικείας ομάδας ή των οικείων ομάδων αλιευτικής προσπάθειας.

4. Η ποσότητα αλιευτικής προσπάθειας κατά την οποία αυξάνεται ή μειώνεται η μέγιστη επιτρεπόμενη αλιευτική προσπάθεια, σύμφωνα με την παράγραφο 2 ή 3, λαμβάνεται υπόψη για τον καθορισμό της μέγιστης επιτρεπόμενης αλιευτικής προσπάθειας σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008.

#### Άρθρο 8

##### Λεπτομερείς κανόνες για τη μεταβίβαση αλιευτικής προσπάθειας μεταξύ ομάδων αλιευτικής προσπάθειας

1. Οι μεταβιβάσεις αλιευτικής προσπάθειας που αναφέρονται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008 γίνονται σύμφωνα με τις παραγράφους 2 έως 6.

2. Εφόσον η Επιτροπή έχει δώσει στα κράτη μέλη τυποποιημένους διορθωτικούς συντελεστές καθορισμένους για κάποια ομάδα εργαλείων σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008, τα κράτη μέλη τους χρησιμοποιούν για τη μεταβίβαση αλιευτικής προσπάθειας μεταξύ ομάδων εργαλείων.

3. Για τις ομάδες αλιευτικής προσπάθειας για τις οποίες δεν έχει ακόμη οριστεί τυποποιημένος διορθωτικός συντελεστής τα κράτη μέλη καθορίζουν την προς μεταβίβαση ποσότητα αλιευτικής προσπάθειας σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

α) όταν εφαρμόζεται το άρθρο 17 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008:

$$\text{ποσότητα της προς μεταβίβαση αλιευτικής προσπάθειας} = 1 \times \text{ποσότητα αλιευτικής προσπάθειας της δότριας ομάδας αλιευτικής προσπάθειας}$$

β) όταν εφαρμόζεται το άρθρο 17 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008:

$$\text{ποσότητα της προς μεταβίβαση αλιευτικής προσπάθειας} = \text{διορθωτικός συντελεστής} \times \text{ποσότητα αλιευτικής προσπάθειας της δότριας ομάδας αλιευτικής προσπάθειας,}$$

ενώ ο διορθωτικός συντελεστής υπολογίζεται ως ακολούθως:

$$\text{Διορθωτικός συντελεστής} = \text{crue}_{\text{δότη}} / \text{crue}_{\text{λήπτη}}$$

4. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 2, κατόπιν ενημέρωσης της Επιτροπής σε ηλεκτρονική μορφή σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο παράρτημα IV, από την οποία προκύπτει ότι το crue της ομάδας αλιευτικής προσπάθειας του κράτους μέλους διαφέρει τουλάχιστον κατά 15 % από το crue που χρησιμοποιήθηκε για τον καθορισμό του τυποποιημένου διορθωτικού συντελεστή, το υπόψη κράτος μέλος δικαιούται να εφαρμόσει διαφορετικό διορθωτικό συντελεστή.

5. Οι προσαρμογές που επέρχονται στην αλιευτική προσπάθεια λόγω της μεταβίβασης αλιευτικής προσπάθειας ισχύουν μόνο για μία αλιευτική περίοδο.

6. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 5, εάν ένα τμήμα του στόλου έχει υποστεί μόνιμη διαρθρωτική αλλαγή των αλιευτικών δραστηριοτήτων του, η μεταβίβαση της αλιευτικής προσπάθειας μπορεί να έχει μόνιμο χαρακτήρα. Η μεταβίβαση αυτή γίνεται μόνο μεταξύ των ομάδων αλιευτικής προσπάθειας που επηρεάζονται από την αλλαγή. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 2 ο χρησιμοποιούμενος διορθωτικός συντελεστής βασίζεται στο crue της δότριας και της λήπτριας ομάδας εργαλείων.

#### Άρθρο 9

##### Υπολογισμός του αλιεύματος ανά μονάδα προσπάθειας

1. Για τους σκοπούς των άρθρων 8 και 9 το αλίευμα ανά μονάδα προσπάθειας υπολογίζεται βάσει των αλιευμάτων συμπεριλαμβανομένων των απορρίψεων, σύμφωνα με επιστημονικές αποδείξεις. Υπολογίζεται βάσει του ακόλουθου τύπου, όπου λαμβάνονται υπόψη οι μέσοι όροι των αλιευμάτων και της αλιευτικής προσπάθειας των τριών τελευταίων ετών:

$$\text{crue} = \frac{\text{αλίευμα}_{\text{ομάδα αλιευτικής προσπάθειας[1]}}}{\text{αλιευτική}_{\text{ομάδα αλιευτικής προσπάθειας[1]}}$$

2. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1 για το πρώτο έτος εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, κατά το οποίο τα δεδομένα που αφορούν τις απορρίψεις και για τις δύο προς σύγκριση ομάδες εργαλείων είναι διαθέσιμα μόνο για ορισμένη χρονική περίοδο, το crue βασίζεται στην περίοδο αυτή. Για το υπόλοιπο της περιόδου συγκρίνονται τα δεδομένα που αφορούν τις εκφορτώσεις.

3. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1, όταν η μείωση των αλιευμάτων στη λήπτρια ομάδα εργαλείων μπορεί να αποδοθεί σε μέτρα για την αποφυγή του γάδου, όπως αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 2 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008, τα οποία ελήφθησαν για την εν λόγω ομάδα εργαλείων την τελευταία τριετία, το crue μπορεί να βασιστεί μόνο σε πιο πρόσφατο διάστημα της τριετίας, υπό τον όρο ότι τα δεδομένα που αφορούν τα αλιεύματα για το εν λόγω διάστημα είναι αντιπροσωπευτικά για το σύνολο της ομάδας εργαλείων.

#### Άρθρο 10

##### Υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων

1. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή εντός 20 εργάσιμων ημερών ηλεκτρονικώς και σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος V του παρόντος κανονισμού για τυχόν προσαρμογές της μέγιστης επιτρεπόμενης αλιευτικής προσπάθειας, που προβλέπεται στα άρθρα 16 ή 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008.

2. Η Επιτροπή δύναται να ζητήσει από τα κράτη μέλη να της υποβάλουν πρόσθετα στοιχεία, όπως αναλυτικά στοιχεία για τον γάδο και το σύνολο των αλιευμάτων, τις απορρίψεις γάδου, την αλιευτική προσπάθεια, τα εργαλεία και την περιοχή για τη δότρια και λήπτρια ομάδα εργαλείων, καθώς και τη μέθοδο υπολογισμού του crue.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

## ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

## Άρθρο 11

**Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Μαρτίου 2010.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

---



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## Περιεχόμενο και υπόδειγμα των αιτήσεων εξαιρέσης

1. Στις αιτήσεις εξαιρέσης περιγράφονται λεπτομερώς η ομάδα των σκαφών και οι δραστηριότητές τους ή τα τεχνικά χαρακτηριστικά που οδηγούν σε αλιεύματα γάδου κάτω του 1,5 % του συνολικού τους αλιεύματος, όπως καθορίζεται στους πίνακες 1, 3 και 5.
2. Αν η αίτηση αφορά ομάδα σκαφών η οποία αλιεύει μόνο με ελεγχόμενο εργαλείο, τα τεχνικά χαρακτηριστικά του οποίου συντελούν σε αλιεύματα γάδου, συμπεριλαμβανομένων των απορρίψεων, κάτω του 1,5 % του συνόλου των αλιευμάτων της ομάδας αυτής, συνοδεύεται από λεπτομερή περιγραφή των τεχνικών χαρακτηριστικών των εργαλείων και από τα διαθέσιμα επιστημονικά αποδεικτικά στοιχεία που επιβεβαιώνουν την επιλεκτικότητά τους.
3. Αν η αίτηση αφορά ομάδα σκαφών η οποία αλιεύει σε ορισμένο τμήμα γεωγραφικής περιοχής στο οποίο η χρήση του ελεγχόμενου εργαλείου συντελεί σε αλιεύματα γάδου, συμπεριλαμβανομένων των απορρίψεων, κάτω του 1,5 % του συνόλου των αλιευμάτων της ομάδας αυτής, λόγω του ότι αυτό το τμήμα της γεωγραφικής περιοχής βρίσκεται εκτός της περιοχής κατανομής του γάδου, περιέχει τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία συνάγεται ότι οι αλιευτικές δραστηριότητες των σχετικών σκαφών περιορίζονται στην επιλεχθείσα περιοχή.
4. Η αίτηση συνοδεύεται από περιγραφή των διαδικασιών παρακολούθησης που θα εφαρμοστούν στην ομάδα σκαφών η οποία θα εξαιρεθεί της εφαρμογής του καθεστώτος αλιευτικής προσπάθειας προκειμένου να συγκεντρωθούν οι αναγκαίες πληροφορίες για την υποβολή ετήσιων εκθέσεων. Η αίτηση αναφέρεται επίσης στο σύστημα ελέγχου της ομάδας σκαφών. Απαιτείται λεπτομερής περιγραφή όταν το κράτος μέλος πρέπει να εξασφαλίσει ότι η δραστηριότητα της ομάδας θα περιορίζεται σε τμήματα της γεωγραφικής περιοχής.
5. Το κράτος μέλος μπορεί να παρέχει κάθε πληροφορία που διευκολύνει την ΕΤΟΕΑ να εκτιμά αν η σχετική ομάδα σκαφών πληροί την προϋπόθεση που προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008.
6. Οι αιτήσεις διαβιβάζονται στην Επιτροπή σε μορφότυπο Excel ή ισοδύναμο.

Πίνακας 1

## Δραστηριότητες ομάδας σκαφών

Χώρα	(1)										
Έτος	(2)										
Ομάδα αλιευτικής προσπάθειας	(3)										
Αριθ. ΚΜΣ	kW	Μήνας	Ελεγχόμενα εργαλεία	Μέγεθος ματιών	Περιοχή	Υποπεριοχή	Εύρος των βαθών αλιεύσεως	Εκφορτώσεις γάδου	Απορρίψεις γάδου	Συνολικό αλιεύμα	Αλιευτική προσπάθεια
(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
							Σύνολο:				

Πίνακας 2

## Υπόδειγμα για τα δεδομένα του πίνακα 1

Ονομασία του πεδίου	Μέγιστος αριθμός χαρακτήρων/ψηφίων	Ευθυγράμμιση Α (αριστερά)/Δ (δεξιά)	Ορισμοί και παρατηρήσεις
(1) Χώρα	3	Δ	Κράτος μέλος που υποβάλλει την αίτηση ή την έκθεση.
(2) Έτος	4	Α	Το έτος για το οποίο υποβάλλονται τα δεδομένα, που πρέπει να είναι ένα από τα δύο αμέσως προηγούμενα του έτους κατά το οποίο το κράτος μέλος ζητά εξαιρέση.

Ονομασία του πεδίου	Μέγιστος αριθμός χαρακτήρων/ψηφίων	Ευθυγράμμιση A (αριστερά)/Δ (δεξιά)	Ορισμοί και παρατηρήσεις
(3) Ομάδα αλιευτικής προσπάθειας	8	Δ	Συνδυασμός ομάδων αλιευτικών εργαλείων και ομάδων γεωγραφικών περιοχών όπως αναφέρονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008 στην οποία ανήκει η ομάδα σκαφών.
(4) Αριθ. ΚΜΣ	12	Δ	Αριθμός Κοινοτικού Μητρώου Στόλου του σκάφους.
(5) kW	4	Δ	Η ικανότητα εκφραζόμενη σε kW που συμφωνεί με το ΚΜΣ.
(6) Μήνες	2	A	Για κάθε μήνα της αλιευτικής περιόδου την οποία καλύπτει η αίτηση.
(7) Ελεγχόμενα εργαλεία	3	Δ	Ένας από τους ακόλουθους τύπους εργαλείων: TR1 TR2 TR3 BT1 BT2 GN GT LL.
(8) Μέγεθος ματιών	3	A	Το μέγεθος ματιών πρέπει να αντιστοιχεί στο πραγματικό μέγεθος ματιών που χρησιμοποιεί η ομάδα σκαφών.
(9) Περιοχή	9	Δ	Μία από τις ακόλουθες γεωγραφικές περιοχές, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008: (α) (β)(i) (β)(ii) (β)(iii) (γ) (δ).
(10) Υποπεριοχή	10	Δ	Κατά περίπτωση: να αναφερθεί η περιοχή στην οποία λαμβάνουν χώρα οι αλιευτικές δραστηριότητες.
(11) Εύρος των βαθών αλίευσης	8	Δ	Η στήλη αυτή συμπληρώνεται μόνο στις περιπτώσεις που εφαρμόζεται το σημείο 3 του παρόντος παραρτήματος.
(12) Εκφορτώσεις γάδου	7	A	Εκφορτώσεις γάδου συνδεδεμένες με τη δραστηριότητα ή τα τεχνικά χαρακτηριστικά της ομάδας σκαφών για την οποία ζητείται η εξαίρεση.
(13) Απορρίψεις γάδου.	7	A	Ποσότητα απορρίψεων γάδου.
(14) Συνολικό αλίευμα	7	A	Συνολικό αλίευμα (εκφορτώσεις και απορρίψεις) κατά βάρος γάδου και όλων των άλλων ιχθύων, μαλακοστράκων και μαλακίων, του σκάφους.
(15) Προσπάθεια	7	A	Ποσότητα της αλιευτικής προσπάθειας εκφραζόμενη σε kW-ημέρες που χρησιμοποιήθηκε για την αλίευση του συνολικού αλιεύματος (13).

## Υπόδειγμα της αίτησης εξαιρέσης όταν χρησιμοποιούνται δεδομένα από προγράμματα επί του πλοίου ή άλλα προγράμματα δειγματοληψίας

1. Όταν δεν υπάρχουν δεδομένα απορρίψεων ανά σκάφος, η αίτηση συνοδεύεται από πληροφορίες οι οποίες συγκεντρώνονται από προγράμματα παρατηρητών επί του σκάφους ή άλλα προγράμματα δειγματοληψίας. Τα υποβαλλόμενα δεδομένα πρέπει να αφορούν την ομάδα σκαφών. Για να εκτιμηθεί το ποσοστό του γάδου στο αλιεύμα κατά τη δραστηριότητα της ομάδας σκαφών, τα κράτη μέλη παρέχουν τις ακόλουθες πληροφορίες:

Αριθ. αλιευτικού ταξιδιού	Αριθ. ΚΜΣ	Ικανότητα			Εργαλεία	Μέγεθος ματιών	Περιοχή	Βάθος	Μήνας	Στοχευόμενα είδη	Αλιεύματα γάδου		Συνολικό αλιεύμα	Χρησιμοποιηθείσα προσπάθεια	Συνολική προσπάθεια	Ένταση δειγματοληψίας
		ΛΟΑ (ολικό μήκος)	GT	kW							Εκφορτώσεις	Απορρίψεις				
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)

2. Η ένταση δειγματοληψίας συμφωνεί με προγράμματα δειγματοληψίας που καταρτίζονται δυνάμει του κοινοτικού πλαισίου για τη συγκέντρωση δεδομένων, δυνάμει των οποίων το δείγμα της ομάδας σκαφών λαμβάνεται ως εξειδικευμένη αλιευτική δραστηριότητα στο πλαίσιο αυτό. Όταν η ομάδα σκαφών δεν καλύπτεται από το κοινοτικό πλαίσιο για τη συγκέντρωση δεδομένων, η στρατηγική δειγματοληψίας ακολουθεί τη μέθοδο η οποία αναπτύσσεται ως μέρος του εθνικού προγράμματος το οποίο καταρτίζεται δυνάμει του εν λόγω πλαισίου.

Πίνακας 4

## Υπόδειγμα για τα δεδομένα του πίνακα 3

Ονομασία του πεδίου		Μέγιστος αριθμός χαρακτήρων/ψηφίων	Ευθυγράμμιση Α (αριστερά)/Δ (δεξιά)	Ορισμοί και παρατηρήσεις	
(1) Αριθ. αλιευτικού ταξιδιού		3	A	Συνεχής αρίθμηση.	
(2) Αριθ. ΚΜΣ		12	Δ	Αριθμός Κοινοτικού Μητρώου Στόλου του σκάφους.	
(3)	Ικανότητα	LOA (ολικό μήκος)	5	A	Ικανότητα εκάστου σκάφους που χρησιμοποιείται για προγράμματα επί του πλοίου ή για προγράμματα δειγματοληψίας. Πρέπει να συμφωνεί με δεδομένα του ΚΜΣ.
		GT	6	A	
		kW	6	A	
(6) Εργαλεία		3	Δ	Ένας από τους ακόλουθους τύπους εργαλείων: TR1 TR2 TR3 BT1 BT2 GN GT LL.	
(7) Μέγεθος ματιών		3	A	Το μέγεθος ματιών πρέπει να αντιστοιχεί στο πραγματικό μέγεθος ματιών που χρησιμοποιεί η ομάδα σκαφών.	
(8) Περιοχή		8	Δ	Μία από τις ακόλουθες περιοχές: (α) (β)(i) (β)(ii) (β)(iii) (γ) (δ).	
(9) Βάθος		5/5	A	Κατά περίπτωση: Να αναφερθεί το βάθος ή η έκταση των βαθών όπου λαμβάνουν χώρα οι αλιευτικές δραστηριότητες.	
(10) Μήνες		2	A	Τα δεδομένα που αφορούν το αλιεύμα και την αλιευτική προσπάθεια παρέχονται για κάθε σκάφος, για κάθε μήνα του έτους και για τα (τρία) πλέον πρόσφατα ημερολογιακά έτη.	
(11) Στοχευόμενο είδος		7	Δ	Τριψήφιος αλφαβητικός κωδικός του είδους όπως καθορίζεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 43/2009 (1).	
(12) Εκφορτώσεις γάδου		5	A	Ποσότητα εκφορτώσεων γάδου.	
(13) Απορρίψεις γάδου		5	A	Ποσότητα απορρίψεων γάδου σύμφωνα με πρόγραμμα δειγματοληψίας αντιπροσωπευτικό της δραστηριότητας ή τα τεχνικά χαρακτηριστικά της ομάδας σκαφών. Τα δεδομένα για τις απορρίψεις μπορεί να αφορούν μέρη της ομάδας σκαφών.	
(14) Συνολικά αλιεύματα		6	A	Συνολικά αλιεύματα (εκφορτώσεις και απορρίψεις) κατά βάρος γάδου και όλων των άλλων ιχθύων, μαλακοστράκων και μαλακίων.	
(15) Χρησιμοποιηθείσα αλιευτική προσπάθεια		7	A	Ποσότητα της αλιευτικής προσπάθειας εκφραζόμενη σε kW-ημέρες που χρησιμοποιήθηκε για την αλίευση του συνολικού αλιεύματος (12).	

Όνομασία του πεδίου	Μέγιστος αριθμός χαρακτήρων/ψηφίων	Ευθυγράμμιση Α (αριστερά)/Δ (δεξιά)	Ορισμοί και παρατηρήσεις
(16) Συνολική προσπάθεια	7	A	Συνολική προσπάθεια της ομάδας σκαφών κατά την αλιευτική περίοδο.
(17) Ένταση δειγματοληψίας	3	A	Αναλογία της προσπάθειας που ελήφθη ως δείγμα και της προσπάθειας της ομάδας σκαφών κατά την αλιευτική περίοδο.

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 22 της 26.1.2009, σ. 1.

Πίνακας 5

**Αλιευτική προσπάθεια συνδεδεμένη με τη δραστηριότητα της ομάδας σκαφών που χρησιμοποιήθηκε κατά την περίοδο αναφοράς**

Αριθ. ΚΜΣ	Γεωγραφική Περιοχή	Εργαλεία	Εργαλεία (σχέδιο γάδου)	kW-ημέρες			
				2004	2005	2006	2007
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Μέσος όρος:				(9)		(10)	

Πίνακας 6

**Υπόδειγμα για τα δεδομένα του πίνακα 5**

Όνομασία του πεδίου	Μέγιστος αριθμός χαρακτήρων/ψηφίων	Ευθυγράμμιση Α (αριστερά)/Δ (δεξιά)	Ορισμοί και παρατηρήσεις
(1) Αριθ. ΚΜΣ	12	Δ	Αριθμός Κοινοτικού Μητρώου Στόλου του σκάφους.
(2) Γεωγραφική περιοχή	8	Δ	Μία από τις ακόλουθες περιοχές: (α) (β)(i) (β)(ii) (β)(iii) (γ) (δ).
(3) Εργαλεία	5	Δ	Όπως ορίζονται στο παράρτημα ΙΙΑ των κανονισμών για τις αλιευτικές δυνατότητες 2004-2007.
(4) Εργαλεία (σχέδιο γάδου)	3	Δ	Ένας από τους ακόλουθους τύπους εργαλείων: TR1 TR2 TR3 BT1 BT2 GN GT LL.
(5), (6), (7) και (8)	9	A	Ποσότητα της αλιευτικής προσπάθειας σε kW-ημέρες συνδεδεμένη με τη δραστηριότητα ή τα τεχνικά χαρακτηριστικά της ομάδας σκαφών κατά την περίοδο αναφοράς. Συμπληρώνονται μόνο τα έτη 2004-2005 ή 2006-2007.
(9) ή (10)	9	A	Μέσος όρος προσπάθειας σε kW-ημέρες κατά τα έτη 2004-2006 ή 2005-2007.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

## Κατάλογος των σκαφών που διαθέτουν ειδική αλιευτική άδεια

Όνομα του σκάφους	Αριθ. ΚΜΣ	Εξαιρούμενα από το καθεστώς αλιευτικής προσπάθειας (Όχι/Ναι)	kW	Εργαλείο/α	Γεωγραφική(-ές) περιοχή(-ές)	Ομάδα προσπάθειας

Ο κατάλογος συντάσσεται σε μορφότυπο Excel ή ισοδύναμο ή ο σχετικός ιστότοπος πρέπει να καθιστά δυνατή τη μεταφόρτωση σε μορφότυπο Excel ή ισοδύναμο. Τα δεδομένα του καταλόγου πρέπει να συμφωνούν με τα δεδομένα του Κοινοτικού Μητρώου Αλιευτικού Στόλου. Η περιγραφή αλιευτικών εργαλείων και περιοχής πρέπει να συμφωνεί με τις ομάδες εργαλείων και τις γεωγραφικές περιοχές που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

## Περιεχόμενο και υπόδειγμα της κοινοποίησης της μέγιστης ικανότητας

Πίνακας 1

## Κατάλογος των σκαφών που χρησιμοποιήθηκαν για τον καθορισμό της μέγιστης ικανότητας

[έτος] Αριθ. ΚΜΣ	kW	Γεωγραφική περιοχή			
		α	β	γ	δ

Πίνακας 2

## Μέγιστη ικανότητα των σκαφών σε kW για κάθε περιοχή

[Ημερομηνία] Ικανότητα σε kW	Γεωγραφική περιοχή			
	α	β	γ	δ
Αρχική				
Προσαρμοσθείσα				

1. Για την προσαρμογή της μέγιστης ικανότητας εφαρμόζεται ο ακόλουθος τύπος:

$$kW_{\mu} = kW_{2006 \text{ ή } 2007} - kW_1 - kW_2 + kW_3$$

όπου:

$kW_{\mu}$ : η μέγιστη ικανότητα, εκφραζόμενη σε kW, των σκαφών που επιτρέπεται να διαθέτουν ειδική αλιευτική άδεια στη γεωγραφική περιοχή.

$kW_{2006 \text{ ή } 2007}$ : η συνολική ικανότητα εκφραζόμενη σε kW και καθοριζόμενη σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008, για το έτος 2006 ή 2007.

$kW_1$ : συνολική ισχύς των σκαφών που έχουν απομακρυνθεί από το στόλο με τη χορήγηση κρατικής ενίσχυσης, μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

$kW_2$ : συνολική ισχύς των σκαφών που μεταφέρθηκαν από τη γεωγραφική περιοχή το 2009.

$kW_3$ : συνολική ισχύς των σκαφών που μεταφέρθηκαν προς τη γεωγραφική περιοχή το 2009.

2. Ο κατάλογος των σκαφών και ο πίνακας μέγιστης ικανότητας διαβιβάζονται στην Επιτροπή σε μορφότυπο Excel ή ισοδύναμο.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

**Κοινοποίηση διαφορετικού διορθωτικού συντελεστή**

Τυποποιημένος διορθωτικός συντελεστής	CPUE της δότριας ομάδας αλιευτικής προσπάθειας	CPUE της λήπτριας ομάδας αλιευτικής προσπάθειας

Η αίτηση περιέχει επίσης τις πληροφορίες που παρατίθενται στους πίνακες 4 και 5 του παραρτήματος V.

—



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

## Περιεχόμενο και υπόδειγμα των κοινοποιήσεων

1. Οι πίνακες 1, 3 και 4 διαβιβάζονται στην Επιτροπή προκειμένου να της κοινοποιηθεί η προσαρμογή της αλιευτικής προσπάθειας, όπως αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008.
2. Οι πίνακες 4 και 5 διαβιβάζονται στην Επιτροπή προκειμένου να της κοινοποιηθούν οι μεταβιβάσεις αλιευτικής προσπάθειας, όπως αναφέρεται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008.
3. Οι κοινοποιήσεις διαβιβάζονται στην Επιτροπή σε μορφότυπο Excel ή ισοδύναμο.

## Πίνακας 1

## Κοινοποίηση της προσαρμογής της αλιευτικής προσπάθειας

Χώρα	Νομική βάση	Ομάδα(-ες) αλιευτικής προσπάθειας	crue	Ποσότητα της ποσόστωσης που ανταλλάσσεται	Ποσότητα της προσπάθειας που προσαρμόζεται	Αρχική μέγιστη επιτρεπόμενη αλιευτική προσπάθεια	Προσαρμοσμένη μέγιστη επιτρεπόμενη αλιευτική προσπάθεια
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

## Πίνακας 2

## Υπόδειγμα για τα δεδομένα του πίνακα 1

Ονομασία του πεδίου	Μέγιστος αριθμός χαρακτήρων/ψηφίων	Ευθυγράμμιση A (αριστερά)/Δ (δεξιά)	Ορισμοί και παρατηρήσεις
(1) Χώρα	3	Δ	Η χώρα που υποβάλλει την κοινοποίηση
(2) Νομική βάση	8	Δ	Άρθρο: 16 παράγραφος 1 στοιχείο α) 16 παράγραφος 1 στοιχείο β) 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008.
(3) Ομάδα(-ες) αλιευτικής προσπάθειας	10	Δ	Συνδυασμός ομάδας αλιευτικών εργαλείων και ομάδας γεωγραφικών περιοχών, στην οποία ανήκει η ομάδα σκαφών, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008. Γεωγραφική περιοχή/εργαλεία
(4) crue	5	A	Αλίευμα ανά μονάδα προσπάθειας της σχετικής ομάδας αλιευτικής προσπάθειας
(5) Ποσότητα της ποσόστωσης που ανταλλάσσεται	7	A	Ποσότητα της ποσόστωσης που ανταλλάσσεται ή παύει να ανταλλάσσεται
(6) Ποσότητα της αλιευτικής προσπάθειας που προσαρμόζεται	7	A	Προσπάθεια σε kW-ημέρες που αντιστοιχεί στην ποσότητα της ανακτώμενης ποσόστωσης και υπολογίζεται βάσει του crue της σχετικής ομάδας αλιευτικής προσπάθειας
(7) Αρχική μέγιστη επιτρεπόμενη αλιευτική προσπάθεια	7	A	Μέγιστη επιτρεπόμενη αλιευτική προσπάθεια της σχετικής ομάδας προσπάθειας για το έτος κοινοποίησης σύμφωνα με τον ετήσιο κανονισμό του Συμβουλίου για τον καθορισμό της μέγιστης επιτρεπόμενης αλιευτικής προσπάθειας
(8) Προσαρμοσμένη μέγιστη επιτρεπόμενη αλιευτική προσπάθεια	7	A	Η ποσότητα της μέγιστης επιτρεπόμενης αλιευτικής προσπάθειας μετά την προσαρμογή για τη σχετική ομάδα προσπάθειας

Πίνακας 3

**Πληροφορίες για τις ανταλλαγές ποσοτώσεων**

Ημερομηνία μεταβίβασης	Χώρα		Είδος	Γεωγραφική περιοχή		Ποσότητα
	από	προς		από	προς	

Πίνακας 4

**Κοινοποίηση του cpue**

[ομάδα αλιευτικής προσπάθειας]	[έτος 1]	[έτος 2]	[έτος 3]	Μέσος όρος
Εκφορτώσεις γάδου				
Απορρίψεις γάδου				
Σύνολο kW-ημερών				
			CPUE (*)	

(\*) Υπολογίζονται σύμφωνα με τη μέθοδο που ορίζεται στο άρθρο 9.

Πίνακας 5

**Κοινοποίηση μεταβίβασης αλιευτικής προσπάθειας**

[Χώρα]	Δότρια ομάδα αλιευτικής προσπάθειας	Λήπτρια ομάδα αλιευτικής προσπάθειας
Ομάδα αλιευτικής προσπάθειας		
Αρχική προσπάθεια σε kW-ημέρες		
CPUE		
Τυποποιημένος διορθωτικός συντελεστής		
Μεταβιβασθείσα προσπάθεια σε kW-ημέρες	-	+
Προσαρμοσμένη μέγιστη επιτρεπόμενη αλιευτική προσπάθεια σε kW-ημέρες		

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 238/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Μαρτίου 2010

για την τροποποίηση του παραρτήματος V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις απαιτήσεις επισήμανσης για ποτά με περισσότερο από 1,2 % κατ' όγκο αλκοόλης και τα οποία περιέχουν ορισμένες χρωστικές τροφίμων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, που αφορά τα πρόσθετα τροφίμων <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 24, παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 περιλαμβάνει κατάλογο χρωστικών τροφίμων για τις οποίες η επισήμανση πρέπει να περιλαμβάνει τις επιπρόσθετες πληροφορίες ότι οι εν λόγω χρωστικές μπορεί να έχουν επιβλαβή συνέπεια στη δραστηριότητα και προσοχή στα παιδιά.
- (2) Εξαιρέση στον κανόνα αυτό προβλέπεται ήδη στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 για τρόφιμα στα οποία η χρωστική έχει χρησιμοποιηθεί για υγειονομικά ή άλλα σήματα σε προϊόντα με βάση το κρέας ή για το σφράγισμα ή τη διακοσμητική χρώση κελύφων αυγών.
- (3) Οι χρωστικές που απαριθμούνται στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 μπορούν να χρησιμοποιούνται σε ορισμένα αλκοολούχα ποτά, όπως αρωματισμένοι οίνοι, αρωματισμένα ποτά με βάση τον οίνο και αρωματισμένα κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων, οίνοι από φρούτα, μηλίτης οίνος, απίτης και ορισμένα οινόπνευματώδη ποτά. Λαμβάνοντας υπόψη ότι τα προϊόντα που περιέχουν περισσότερο από 1,2 % κατ' όγκο αλκοόλη δεν προορίζονται για κατανάλωση από παιδιά, η επιπρόσθετη επισήμανση που προβλέπεται στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 δεν είναι, συνεπώς, ούτε αναγκαία ούτε κατάλληλη για τα τρόφιμα αυτά.

(4) Κατά συνέπεια, το παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων και ούτε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ούτε το Συμβούλιο αντιτάχθηκαν σε αυτά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Το παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 τροποποιείται ως εξής:

Η υποσημείωση «(\*) Με εξαίρεση τα τρόφιμα στα οποία η(οι) χρωστική(-ές) έχουν χρησιμοποιηθεί για υγειονομικά ή άλλα σήματα σε προϊόντα με βάση το κρέας ή για το σφράγισμα ή τη διακοσμητική χρώση κελύφων αυγών» αντικαθίσταται από την εξής:

«(\*) Με εξαίρεση:

- α) τα τρόφιμα στα οποία η(οι) χρωστική(-ές) έχουν χρησιμοποιηθεί για υγειονομικά ή άλλα σήματα σε προϊόντα με βάση το κρέας ή για το σφράγισμα ή τη διακοσμητική χρώση κελύφων αυγών και
- β) ποτά που περιέχουν περισσότερο από 1,2 % κατ' όγκο οινόπνευμα.»

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από την ημερομηνία δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 20 Ιουλίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Μαρτίου 2010.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 354 της 31.12.2008, σ. 16.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 239/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Μαρτίου 2010

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2007 για καθορισμό των υγειονομικών όρων για εισαγωγές ορισμένων πτηνών στην Κοινότητα και για καθορισμό των συνθηκών της περιόδου απομόνωσης (καραντίνας)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

την οδηγία 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των ζώων προέλευσης τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα και περί τροποποίησης των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ και 90/675/ΕΟΚ<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 10 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο,

την οδηγία 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 1992, για τον καθορισμό των όρων υγειονομικού ελέγχου που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα ζώων, σπέρματος, ωαρίων και εμβρύων που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους όρους υγειονομικού ελέγχου, στις ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο τμήμα Ι του παραρτήματος Α της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 1 τέταρτη περίπτωση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 91/496/ΕΟΚ καθορίζει τους όρους απομόνωσης σχετικά με τα ζωντανά ζώα που εισάγονται από τρίτες χώρες, συμπεριλαμβανομένων των γενικών όρων που πρέπει να τηρούνται όσον αφορά τους σταθμούς απομόνωσης που βρίσκονται εντός της Ένωσης. Το παράρτημα Β της εν λόγω οδηγίας καθορίζει έναν κατάλογο γενικών όρων για την έγκριση τέτοιων σταθμών.
- (2) Το άρθρο 10 παράγραφος 4 στοιχείο β) της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2008/73/ΕΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2008, για την απλούστευση των διαδικασιών καταχώρισης και δημοσίευσης πληροφοριών στον κτηνιατρικό και ζωοτεχνικό τομέα<sup>(3)</sup>, εισήγαγε μια απλουστευμένη διαδικασία καταχώρισης και δημοσίευσης ενός καταλόγου εγκεκριμένων σταθμών απομόνωσης, όπου τα ζωντανά ζώα πρέπει να τεθούν σε καραντίνα ή απομόνωση, αν αυτό απαιτείται από τη νομοθεσία της Ένωσης. Βάσει της νέας διαδικασίας, η οποία εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2010, αρμόδια για

την κατάρτιση του καταλόγου εγκεκριμένων σταθμών απομόνωσης που συμμορφώνονται με τους γενικούς όρους οι οποίοι καθορίζονται στο παράρτημα Β της προαναφερόμενης οδηγίας δεν είναι πλέον η Επιτροπή, αλλά τα κράτη μέλη.

- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 318/2007 της Επιτροπής<sup>(4)</sup> καθορίζει τους υγειονομικούς όρους για εισαγωγές, στην Ένωση, ορισμένων πτηνών πλην των πουλερικών. Το άρθρο 6 του εν λόγω κανονισμού ορίζει ότι οι εγκεκριμένες εγκαταστάσεις και τα εγκεκριμένα κέντρα απομόνωσης πρέπει να πληρούν τις ελάχιστες προϋποθέσεις του παραρτήματος ΙV. Στο παράρτημα V του εν λόγω κανονισμού περιέχεται κατάλογος με τις εγκεκριμένες εγκαταστάσεις και κέντρα απομόνωσης.
- (4) Για λόγους απλούστευσης της νομοθεσίας της Ένωσης, είναι απαραίτητο να τροποποιηθεί το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2007 και να απαλειφθεί το παράρτημα V, προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι νέες διαδικασίες έγκρισης και καταχώρισης του καταλόγου των εγκαταστάσεων και των κέντρων απομόνωσης που προβλέπονται στην οδηγία 91/496/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2008/73/ΕΚ. Μερικά κράτη μέλη έχουν ήδη αρχίσει την κατάρτιση καταλόγων εγκεκριμένων κέντρων απομόνωσης, προκειμένου να μεταφέρουν τις διατάξεις του άρθρου 10 παράγραφος 4 στοιχείο β) της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ. Συνεπώς, για λόγους σαφήνειας της ενωσιακής νομοθεσίας, είναι σκόπιμο οι τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2007 να αρχίσουν να εφαρμόζονται από την ίδια ημερομηνία της έναρξης εφαρμογής της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ.
- (5) Επομένως, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 318/2007 πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπει ο παρών κανονισμός είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 318/2007 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το άρθρο 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 56.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 268 της 14.9.1992, σ. 54.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 219 της 14.8.2008, σ. 40.<sup>(4)</sup> ΕΕ L 84 της 24.3.2007, σ. 7.

«Άρθρο 6

**Εγκεκριμένες εγκαταστάσεις και εγκεκριμένα κέντρα απομόνωσης**

Οι εγκεκριμένες εγκαταστάσεις και τα εγκεκριμένα κέντρα απομόνωσης πρέπει να πληρούν τις ελάχιστες προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα IV.

Κάθε κράτος μέλος καταρτίζει και τηρεί επικαιροποιημένο κατάλογο εγκεκριμένων εγκαταστάσεων και εγκεκριμένων κέντρων

απομόνωσης και των αριθμών έγκρισής τους και θέτει τον κατάλογο αυτόν στη διάθεση της Επιτροπής, των άλλων κρατών μελών και του κοινού.».

2) Το παράρτημα V απαλείφεται..

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Μαρτίου 2010.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 240/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 22ας Μαρτίου 2010****σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) <sup>(1)</sup>,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XV μέρος Α, του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Μαρτίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Μαρτίου 2010.

*Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,*

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης<sup>(1)</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός των τρίτων χωρών <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	IL	103,1
	JO	62,0
	MA	73,6
	TN	132,6
	TR	116,9
	ZZ	97,6
0707 00 05	JO	119,8
	MK	124,9
	TR	134,3
	ZZ	126,3
0709 90 70	JO	97,9
	MA	182,3
	TR	140,7
	ZZ	140,3
0805 10 20	EG	43,5
	IL	58,2
	MA	52,9
	TN	48,2
	TR	62,9
	ZZ	53,1
0805 50 10	EG	76,3
	IL	91,6
	MA	53,9
	TR	66,2
	ZZ	72,0
0808 10 80	AR	83,4
	BR	79,0
	CA	99,1
	CL	95,5
	CN	69,4
	MK	24,7
	US	125,6
	UY	68,2
	ZZ	80,6
	0808 20 50	AR
CL		90,8
CN		41,7
US		134,2
ZA		96,2
ZZ		88,7

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

## ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

### ΑΠΟΦΑΣΗ 2010/168/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Μαρτίου 2010

για τον διορισμό του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Αφγανιστάν

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως τα άρθρα 28, 31 παράγραφος 2, και 33,

την πρόταση της υπάτου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Στις 24 Ιουλίου 2008, το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή δράση 2008/612/ΚΕΠΠΑ <sup>(1)</sup> για το διορισμό ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ) στο Αφγανιστάν.
- (2) Ο κ. Vygaudas USACKAS θα πρέπει να διορισθεί ως ΕΕΕΕ στο Αφγανιστάν από την 1η Απριλίου 2010 μέχρι την 31η Αυγούστου 2010. Η εντολή του ΕΕΕΕ μπορεί, ωστόσο, να λήξει ενωρίτερα, εφόσον το αποφασίσει το Συμβούλιο, βάσει σύστασης της υπάτου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας (ΥΕ) μετά την έναρξη ισχύος της απόφασης για τη σύσταση της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης.
- (3) Ο ΕΕΕΕ στο Αφγανιστάν θα εκτελέσει την εντολή του εν μέσω μιας κατάστασης η οποία ενδέχεται να επιδεινωθεί και η οποία θα μπορούσε να υπονομεύσει τους στόχους της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, όπως καθορίζονται στο άρθρο 21 της Συνθήκης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

#### Διορισμός

Ο κ. Vygaudas USACKAS διορίζεται ειδικός εντεταλμένος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ) στο Αφγανιστάν από την 1η Απριλίου 2010 μέχρι την 31η Αυγούστου 2010. Η εντολή του ΕΕΕΕ μπορεί να λήξει ενωρίτερα, εφόσον το αποφασίσει το Συμβούλιο, βάσει σύστασης της ΥΕ μετά την έναρξη ισχύος της απόφασης για τη σύσταση της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης.

Άρθρο 2

#### Στόχοι πολιτικής

Ο ΕΕΕΕ εκπροσωπεί την Ευρωπαϊκή Ένωση (εφεξής αποκαλούμενη «ΕΕ» ή «Ένωση») και προωθεί τους στρατηγικούς στόχους της ΕΕ στο Αφγανιστάν, σε στενή συνεργασία με τους αντιπροσώπους των κρατών μελών της ΕΕ στο Αφγανιστάν. Ειδικότερα, ο ΕΕΕΕ:

- α) συμβάλλει στην υλοποίηση της κοινής δήλωσης ΕΕ-Αφγανιστάν και καθοδηγεί την εφαρμογή του προγράμματος δράσης της ΕΕ για το Αφγανιστάν και το Πακιστάν, σε ό,τι αφορά το Αφγανιστάν, συνεργαζόμενος προς τούτο με τους αντιπροσώπους των κρατών μελών της ΕΕ στο Αφγανιστάν,
- β) στηρίζει τον κεντρικό ρόλο των Ηνωμένων Εθνών (ΗΕ) στο Αφγανιστάν, με ιδιαίτερη έμφαση στη συμβολή για τον καλύτερο συντονισμό της διεθνούς βοήθειας, προάγοντας έτσι την εφαρμογή της ανακοίνωσης της Διάσκεψης του Λονδίνου, του Συμφώνου για το Αφγανιστάν καθώς και των συναφών αποφάσεων των Ηνωμένων Εθνών.

Άρθρο 3

#### Εντολή

Προκειμένου να εκπληρώσει την εντολή του, ο ΕΕΕΕ, σε στενή συνεργασία με τους αντιπροσώπους των κρατών μελών της ΕΕ στο Αφγανιστάν:

- α) προωθεί τις απόψεις της Ένωσης για την πολιτική διαδικασία και τις εξελίξεις στο Αφγανιστάν,
- β) διατηρεί στενή επαφή με τους αντιπροσωπευτικούς θεσμούς του Αφγανιστάν και υποστηρίζει την ανάπτυξή τους, ιδίως την Κυβέρνηση και το Κοινοβούλιο, συμπεριλαμβανομένων των τοπικών αρχών. Επαφή θα πρέπει επίσης να διατηρείται και με άλλες αφγανικές πολιτικές ομάδες και άλλους ενδιαφερόμενους παράγοντες στο Αφγανιστάν,
- γ) διατηρεί στενή επαφή με τους ενδιαφερόμενους διεθνείς και περιφερειακούς παράγοντες στο Αφγανιστάν, και ιδίως με τον Ειδικό Αντιπρόσωπο του Γενικού Γραμματέα των ΗΕ, και τον ανώτερο μη στρατιωτικό αντιπρόσωπο της Οργάνωσης της Συνθήκης του Βορείου Ατλαντικού (ΝΑΤΟ), και άλλους βασικούς εταίρους και οργανισμούς,
- δ) ενημερώνει για την πρόοδο που σημειώνεται όσον αφορά την επίτευξη των στόχων της κοινής δήλωσης ΕΕ-Αφγανιστάν, του προγράμματος δράσης της ΕΕ για το Αφγανιστάν και το Πακιστάν, σε ό,τι αφορά το Αφγανιστάν, του Συμφώνου για το Αφγανιστάν και της Ανακοίνωσης της Διάσκεψης του Λονδίνου, ιδίως στους ακόλουθους τομείς:
  - δημιουργία μη στρατιωτικών υποδομών, ιδίως σε υποεθνικό επίπεδο,
  - χρηστή διακυβέρνηση και δημιουργία θεσμών κράτους δικαίου, ιδίως ανεξάρτητη δικαιοσύνη,
  - εκλογικές μεταρρυθμίσεις,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 197 της 25.7.2008, σ. 60.



- μεταρρυθμίσεις στον τομέα της ασφάλειας, μεταξύ άλλων με την ενίσχυση δικαστικών θεσμών, εθνικού στρατού και αστυνομίας,
  - προώθηση της οικονομικής ανάπτυξης, ιδίως μέσω της γεωργίας και της αγροτικής ανάπτυξης,
  - τήρηση των διεθνών υποχρεώσεων του Αφγανιστάν στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένου του σεβασμού των δικαιωμάτων των ατόμων που ανήκουν σε μειονότητες και των δικαιωμάτων των γυναικών και των παιδιών,
  - σεβασμός των δημοκρατικών αρχών και του κράτους δικαίου,
  - προώθηση της συμμετοχής των γυναικών στη δημόσια διοίκηση και στην κοινωνία των πολιτών,
  - τήρηση των διεθνών υποχρεώσεων του Αφγανιστάν, μεταξύ άλλων με τη συνεργασία στις διεθνείς προσπάθειες για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, της παράνομης διακίνησης ναρκωτικών και της εμπορίας ανθρώπων καθώς και της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής και συναφούς υλικού, και
  - διευκόλυνση της ανθρωπιστικής βοήθειας και της εύρυθμης επιστροφής των προσφύγων και των εκτοπισθέντων στο εσωτερικό της χώρας, και
  - ενίσχυση της αποτελεσματικότητας της παρουσίας και των δραστηριοτήτων της Ένωσης στο Αφγανιστάν και συμβολή στην κατάρτιση των τακτικών εξαμηνιαίων εκθέσεων προόδου εφαρμογής του προγράμματος δράσης της ΕΕ, όπως έχει ζητηθεί από το Συμβούλιο
- ε) συμμετέχει ενεργά σε τοπικά σώματα συντονισμού, όπως το μικτό συμβούλιο συντονισμού και παρακολούθησης (JCMB), και παράλληλα ενημερώνει πλήρως τα μη συμμετέχοντα κράτη μέλη σχετικά με αποφάσεις που λαμβάνονται στα επίπεδα αυτά
- στ) ενημερώνει για τη συμμετοχή και της θέσεως της Ένωσης σε διεθνείς διασκέψεις σχετικά με το Αφγανιστάν και συμβάλλει στην προώθηση της περιφερειακής συνεργασίας.

#### Άρθρο 4

##### Εκτέλεση της εντολής

1. Ο ΕΕΕΕ είναι υπεύθυνος για την εκτέλεση της εντολής και ενεργεί υπό την εξουσία της ΥΕ.
2. Η Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ) αποτελεί προνομιούχο συνομιλητή του ΕΕΕΕ και συνιστά το πρωταρχικό σημείο επαφής του ΕΕΕΕ με το Συμβούλιο. Η ΕΠΑ παρέχει στον ΕΕΕΕ στρατηγική καθοδήγηση και πολιτική στήριξη στο πλαίσιο της εντολής και με την επιφύλαξη των εξουσιών της ΥΕ.

#### Άρθρο 5

##### Χρηματοδότηση

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από την εντολή του ΕΕΕΕ, για το χρονικό διάστημα από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας απόφασης έως τις 31 Αυγούστου 2010, ανέρχεται σε 2 500 000 EUR.

2. Οι δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το ποσό που ορίζεται στην παράγραφο 1 είναι επιλέξιμες από την 1η Απριλίου 2010. Η διαχείριση των δαπανών γίνεται σύμφωνα με τις διαδικασίες και τους κανόνες που εφαρμόζονται στο γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης.

3. Η διαχείριση των δαπανών αποτελεί αντικείμενο σύμβασης μεταξύ του ΕΕΕΕ και της Επιτροπής. Ο ΕΕΕΕ είναι υπόλογος στην Επιτροπή για όλες τις δαπάνες.

#### Άρθρο 6

##### Σύσταση και σύνθεση της ομάδας

1. Εντός των πλαισίων της εντολής του και των αντίστοιχων διαθέσιμων οικονομικών μέσων, ο ΕΕΕΕ είναι υπεύθυνος για τη σύσταση της ομάδας του. Η ομάδα διαθέτει την εμπειρογνομοσύνη σε ειδικά ζητήματα πολιτικής, όπως απαιτεί η εντολή. Ο ΕΕΕΕ ενημερώνει πάραυτα το Συμβούλιο και την Επιτροπή για τη σύνθεση της ομάδας του.

2. Τα κράτη μέλη και τα θεσμικά όργανα της Ένωσης μπορούν να προτείνουν την απόσπαση προσωπικού στην υπηρεσία του ΕΕΕΕ. Οι αποδοχές του αποσπασμένου από κράτος μέλος ή από θεσμικό όργανο της Ένωσης προσωπικού στον ΕΕΕΕ καλύπτονται από το κράτος μέλος ή το θεσμικό όργανο της Ένωσης, αντίστοιχως. Μπορούν επίσης να τοποθετηθούν εμπειρογνώμονες παρά τω ΕΕΕΕ, οι οποίοι είναι αποσπασμένοι από τα κράτη μέλη στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου. Το διεθνές συμβασιούχο προσωπικό έχει την ιδιγένεια κράτους μέλους.

3. Όλο το αποσπασμένο προσωπικό παραμένει υπό τη διοικητική εξουσία του αποστέλλοντος κράτους μέλους ή του θεσμικού οργάνου της Ένωσης και εκτελεί τα καθήκοντά του και ενεργεί υπέρ της εντολής του ΕΕΕΕ.

#### Άρθρο 7

##### Προνόμια και ασυλίες του ΕΕΕΕ και του προσωπικού του

Τα προνόμια, οι ασυλίες και λοιπές εγγυήσεις που απαιτούνται για την εκτέλεση και την ομαλή διεξαγωγή της αποστολής του ΕΕΕΕ και των μελών του προσωπικού του συμφωνούνται από κοινού με το φιλοξενούν μέρος/τα φιλοξενούντα μέρη, ανάλογα με την περίπτωση. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή παρέχουν την απαιτούμενη υποστήριξη για το σκοπό αυτόν.

#### Άρθρο 8

##### Ασφάλεια των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ

Ο ΕΕΕΕ και τα μέλη της ομάδας του τηρούν τις αρχές ασφαλείας και τους στοιχειώδεις κανόνες που θεσπίστηκαν με την απόφαση 2001/264/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 2001, για την έγκριση των κανονισμών ασφαλείας του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>, ιδίως κατά τη διαχείριση των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ.

#### Άρθρο 9

##### Πρόσβαση στις πληροφορίες και υλικοτεχνική στήριξη

1. Τα κράτη μέλη, η Επιτροπή και η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου μεριμνούν ώστε να παρέχεται πρόσβαση στον ΕΕΕΕ σε κάθε σχετική πληροφορία.

2. Οι αντιπροσωπείες της Ένωσης και/ή τα κράτη μέλη, ανάλογα με την περίπτωση, παρέχουν υλικοτεχνική στήριξη στην περιοχή.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 101 της 11.4.2001, σ. 1.

**Άρθρο 10****Ασφάλεια**

Σύμφωνα με την πολιτική της Ένωσης σχετικά με την ασφάλεια του προσωπικού που εκτελεί επιχειρησιακά καθήκοντα εκτός της Ένωσης δυνάμει του Τίτλου V της Συνθήκης, ο ΕΕΕΕ λαμβάνει κάθε ευλόγως εφαρμόσιμο μέτρο, σε συμφωνία με την εντολή του και με την κατάσταση της ασφάλειας στη γεωγραφική περιοχή που υπάγεται στην αρμοδιότητά του, για την ασφάλεια του συνόλου του προσωπικού υπό την άμεση εξουσία του, κυρίως δε:

- α) καταρτίζει ειδικό σχέδιο ασφάλειας για την αποστολή, βασισμένο στην καθοδήγηση της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου, που περιλαμβάνει ειδικά υλικά, οργανωτικά και διαδικαστικά μέτρα ασφάλειας, που διέπουν τη διαχείριση της ασφάλειας κινήσεων του προσωπικού προς την περιοχή αποστολής, καθώς και εντός αυτής, καθώς και τη διαχείριση συμβάντων που αφορούν την ασφάλεια, συμπεριλαμβανομένου ενός σχεδίου έκτακτης ανάγκης και εκκένωσης της αποστολής,
- β) εξασφαλίζει ότι όλο το προσωπικό που αναπτύσσεται εκτός της Ένωσης διαθέτει ασφαλιστική κάλυψη έναντι υψηλού κινδύνου, όπως απαιτείται λόγω των συνθηκών στον τόπο αποστολής,
- γ) μεριμνά ώστε όλα τα μέλη της ομάδας του που θα αναπτυχθεί εκτός της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένου του προσωπικού που προσλαμβάνεται επί τόπου, να έχουν λάβει την κατάλληλη κατάρτιση όσον αφορά την ασφάλεια πριν ή μόλις φθάσουν στην περιοχή αποστολής τους, με βάση τις διαβαθμίσεις κινδύνου που έχει ορίσει η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου για τον τόπο αποστολής,
- δ) μεριμνά για την εφαρμογή όλων των εγκεκριμένων συστάσεων που έχουν διατυπωθεί στα πλαίσια των τακτικών αξιολογήσεων ασφάλειας και υποβάλλει γραπτές εκθέσεις για την εφαρμογή τους και για άλλα ζητήματα ασφάλειας στο πλαίσιο των ενδιάμεσων εκθέσεων και των εκθέσεων σχετικά με την εκτέλεση της εντολής στην ΥΕ, στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

**Άρθρο 11****Υποβολή εκθέσεων**

Ο ΕΕΕΕ υποβάλλει τακτικά γραπτές και προφορικές εκθέσεις στην ΥΕ και στην ΕΠΑ. Ο ΕΕΕΕ υποβάλλει επίσης εκθέσεις, ανάλογα με τις ανάγκες, στις ομάδες και επιτροπές του Συμβουλίου. Τακτικές γραπτές εκθέσεις διανέμονται μέσω του δικτύου COREU. Κατόπιν σύστασης της ΥΕ ή της ΕΠΑ, ο ΕΕΕΕ μπορεί να υποβάλει εκθέσεις στο Συμβούλιο Εξωτερικών Υποθέσεων.

**Άρθρο 12****Συντονισμός**

1. Ο ΕΕΕΕ προάγει τον συνολικό πολιτικό συντονισμό της Ένωσης. Συμβάλλει στη συνεκτική εμπλοκή όλων των επιτόπιων μέσω της Ένωσης για την επίτευξη των πολιτικών στόχων της Ένωσης. Οι δραστηριότητες του ΕΕΕΕ συντονίζονται με εκείνες της Επιτροπής, καθώς και με τις δραστηριότητες του ΕΕΕΕ για την Κεντρική Ασία και με την αντιπροσωπία της Ένωσης στο Πακιστάν. Ο ΕΕΕΕ ενημερώνει τακτικά τις αποστολές των κρατών μελών και τις αντιπροσωπίες της Ένωσης.

2. Διατηρείται στενή επαφή επί τόπου με τους Αρχηγούς αντιπροσωπιών της Ένωσης και τους Αρχηγούς Αποστολής των κρατών μελών, οι οποίοι καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια προκειμένου να συνδράμουν τον ΕΕΕΕ στην εκπλήρωση της εντολής. Ο ΕΕΕΕ παρέχει στον επί κεφαλής της Αστυνομικής Αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Αφγανιστάν (EUPOL AFGHANISTAN) επιτόπια πολιτική καθοδήγηση. Ο ΕΕΕΕ και ο Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων διαβουλευούνται μεταξύ τους, ανάλογα με την περίπτωση. Ο ΕΕΕΕ διατηρεί επίσης επαφές επί τόπου με άλλους διεθνείς και περιφερειακούς παράγοντες.

**Άρθρο 13****Επανεξέταση**

Η υλοποίηση της παρούσας απόφασης και η συνοχή της με άλλες συμβολές της Ένωσης στην περιοχή υπόκεινται σε τακτική επανεξέταση. Ο ΕΕΕΕ υποβάλλει στην ΥΕ, στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή έκθεση για την εκτέλεση της εντολής κατά τη λήξη της εντολής.

**Άρθρο 14****Έναρξη ισχύος**

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της εκδόσεώς της.

**Άρθρο 15****Δημοσίευση**

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 22 Μαρτίου 2010.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

C. ASHTON

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Μαρτίου 2010

για τη μη συμπερίληψη του 2,4,4'-τριχλωρο-2'-υδροξυδιφαινυλαιθέρα στον ενωσιακό κατάλογο προσθέτων που επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται στην κατασκευή πλαστικών υλικών και αντικειμένων τα οποία προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα βάσει της οδηγίας 2002/72/ΕΚ

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 1613]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2010/169/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1935/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Οκτωβρίου 2004, σχετικά με τα υλικά και αντικείμενα που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα και με την κατάργηση των οδηγιών 80/590/ΕΟΚ και 89/109/ΕΟΚ<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα III της οδηγίας 2002/72/ΕΚ της Επιτροπής, της 6ης Αυγούστου 2002, σχετικά με τα πλαστικά υλικά και αντικείμενα που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα<sup>(2)</sup> περιλαμβάνει έναν ενωσιακό κατάλογο πρόσθετων ουσιών που επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται στην κατασκευή πλαστικών υλικών και αντικειμένων. Σύμφωνα με το άρθρο 4α παράγραφος 1 της εν λόγω οδηγίας, ένα νέο πρόσθετο μπορεί πάντα να προστεθεί στον εν λόγω κατάλογο, ύστερα από υποβολή αίτησης η οποία αξιολογείται επιστημονικά από την Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων.
- (2) Στις 23 Μαρτίου 1998 η εταιρεία RCC Registration Consulting υπέβαλε στοιχεία, εκ μέρους της Ciba Inc, για να αξιολογηθεί η ασφάλεια του 2,4,4'-τριχλωρο-2'-υδροξυδιφαινυλαιθέρα με σκοπό τη χρήση του ως προσθέτου στην κατασκευή πλαστικών υλικών και αντικειμένων που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 4α παράγραφος 5 της οδηγίας 2002/72/ΕΚ, ο 2,4,4'-τριχλωρο-2'-υδροξυδιφαινυλαιθέρας συμπεριλήφθηκε στον προσωρινό κατάλογο προσθέτων, που προβλέπεται στο άρθρο 4α παράγραφος 3.
- (4) Στη γνώμη που εξέδωσε στις 15 Μαρτίου 2004, η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η χρήση του 2,4,4'-τριχλωρο-2'-υδροξυδιφαινυλαιθέρα για την οποία είχε υποβληθεί αίτηση μπορούσε να γίνει αποδεκτή, υπό τον όρο ότι η μετανάστευση της ουσίας στα τρόφιμα δεν θα υπερέβαινε τα 5 mg ανά χιλιόγραμμο τροφίμου.

(5) Στις 21 Απριλίου 2009 η Ciba Inc ενημέρωσε την Επιτροπή ότι αποφάσισε να αποσύρει την αίτηση για την έγκριση της ουσίας ως προσθέτου στην κατασκευή πλαστικών υλικών και αντικειμένων που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα. Η εταιρεία έπαψε πλέον να θεωρεί κατάλληλη τη χρήση της ουσίας σε πλαστικά που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα.

(6) Επειδή δεν υπάρχει πλέον έγκυρη αίτηση για τη χρήση του 2,4,4'-τριχλωρο-2'-υδροξυδιφαινυλαιθέρα ως προσθέτου σε πλαστικά που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα, η ουσία δεν θα πρέπει να συμπεριληφθεί στο παράρτημα III της οδηγίας 2002/72/ΕΚ.

(7) Επομένως, σύμφωνα με το άρθρο 4α παράγραφος 6 στοιχείο β) της οδηγίας 2002/72/ΕΚ, η ουσία θα πρέπει να αφαιρεθεί από τον προσωρινό κατάλογο προσθέτων.

(8) Λαμβανομένου υπόψη ότι ο 2,4,4'-τριχλωρο-2'-υδροξυδιφαινυλαιθέρας μπορεί να έχει χρησιμοποιηθεί στην κατασκευή πλαστικών υλικών και αντικειμένων που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα, θα πρέπει να καθοριστεί μεταβατική περίοδος για την κυκλοφορία πλαστικών υλικών και αντικειμένων που περιέχουν αυτή την ουσία.

(9) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων και ούτε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ούτε το Συμβούλιο αντιτάχθηκαν σε αυτά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Ο 2,4,4'-τριχλωρο-2'-υδροξυδιφαινυλαιθέρας (αριθ. CAS 0003380-34-5, αριθ. αναφ. 93930) δεν συμπεριλαμβάνεται στο παράρτημα III της οδηγίας 2002/72/ΕΚ.

Άρθρο 2

Πλαστικά υλικά και αντικείμενα τα οποία έχουν κατασκευαστεί με 2,4,4'-τριχλωρο-2'-υδροξυδιφαινυλαιθέρα και κυκλοφορούν στην αγορά πριν από την 1η Νοεμβρίου 2010 επιτρέπεται να εξακολουθήσουν να κυκλοφορούν έως την 1η Νοεμβρίου 2011, υπό την επιφύλαξη της εθνικής νομοθεσίας.

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 338 της 13.11.2004, σ. 4.

(<sup>2</sup>) ΕΕ L 220 της 15.8.2002, σ. 18.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 19 Μαρτίου 2010.

Για την Επιτροπή  
John DALLI  
Μέλος της Επιτροπής

---

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Μαρτίου 2010

για την απόσυρση της αναφοράς του προτύπου EN 353-1:2002 «Μέσα ατομικής προστασίας έναντι πτώσεων από ύψος — Μέρος 1: Συγκρατητές από πτώση καθοδηγούμενου τύπου που συμπεριλαμβάνουν δύσκαμπτο αγκυροβολημένο ατσαλόσυρμα» σύμφωνα με την οδηγία 89/686/ΕΟΚ του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 1619]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2010/170/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

την οδηγία 89/686/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1989, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα μέσα ατομικής προστασίας<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1,

τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής που συστάθηκε βάσει του άρθρου 5 της οδηγίας 98/34/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1998, για την καθιέρωση μιας διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προτύπων και κανονισμών και των κανόνων σχετικά με τις υπηρεσίες της κοινωνίας της πληροφορίας<sup>(2)</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το ευρωπαϊκό πρότυπο EN 353-1:2002, «Μέσα ατομικής προστασίας έναντι πτώσεων από ύψος — Μέρος 1: Ανακόπτες πτώσης καθοδηγούμενου τύπου που συμπεριλαμβάνουν δύσκαμπτο αγκυροβολημένο ατσαλόσυρμα» εξέδωσε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή Τυποποίησης (CEN) στις 12 Μαρτίου 2002. Τα στοιχεία του προτύπου δημοσιεύτηκαν για πρώτη φορά στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* στις 28 Αυγούστου 2003<sup>(3)</sup>.
- (2) Το Ηνωμένο Βασίλειο υπέβαλε επίσημη ένσταση αναφορικά με το πρότυπο EN 353-1:2002.
- (3) Όσον αφορά τη ρήτρα 4.7 του προτύπου EN 353-1:2002, το Ηνωμένο Βασίλειο θεωρεί ότι οι προδιαγραφές που αφορούν τις οδηγίες χρήσης δεν πληρούν τους όρους που αναφέρονται στο τμήμα 4 στοιχεία α) και β) του παραρτήματος II της οδηγίας.
- (4) Βάσει της ρήτρας 5 του προτύπου EN 353-1:2002, το Ηνωμένο Βασίλειο θεωρεί ότι η δοκιμή που αναφέρθηκε δεν ελέγχει λογικά προβλέψιμες συνθήκες πτώσης, όπως μια «πτώση προς τα πίσω» ή «πλαγίως», πράγμα που οδηγεί

σε σημαντικό κίνδυνο βάσει του οποίου η διάταξη ενδέχεται να πέσει. Συνεπώς, το Ηνωμένο Βασίλειο πιστεύει ότι το πρότυπο δεν πληροί τους όρους που αναφέρονται στα τμήματα 1.1.1 και 3.1.2.2 του παραρτήματος II της οδηγίας.

- (5) Αφού εξέτασε το πρότυπο EN 353-1:2002 η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το πρότυπο αποτυγχάνει να ικανοποιήσει πλήρως τις βασικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας που καθορίζονται στα τμήματα 1.1.1, 1.4 και 3.1.2.2 του παραρτήματος II της οδηγίας 89/686/ΕΟΚ.
- (6) Η αναφορά του προτύπου EN 353-1:2002 πρέπει επομένως να αποσυρθεί από τον πίνακα εναρμονισμένων προτύπων που περιέχεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, με αποτέλεσμα η συμμόρφωση προς τα αντίστοιχα εθνικά πρότυπα που μεταφέρουν στην οικεία εθνική νομοθεσία το εναρμονισμένο πρότυπο EN 353-1:2002 να μην αποτελεί πλέον τεκμήριο συμμόρφωσης προς τις βασικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας της οδηγίας 89/686/ΕΟΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η αναφορά του προτύπου EN 353-1:2002 «Μέσα ατομικής προστασίας έναντι πτώσεων από ύψος — Μέρος 1: Ανακόπτες πτώσης καθοδηγούμενου τύπου που συμπεριλαμβάνουν δύσκαμπτο αγκυροβολημένο ατσαλόσυρμα» αποσύρεται από τον πίνακα εναρμονισμένων προτύπων που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 19 Μαρτίου 2010.

Για την Επιτροπή  
Antonio TAJANI  
Αντιπρόεδρος

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 399 της 30.12.1989, σ. 18.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 204 της 21.7.1998, σ. 37.<sup>(3)</sup> ΕΕ C 203 της 28.8.2003, σ. 10.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Μαρτίου 2010

για την τροποποίηση του παραρτήματος I της απόφασης 2009/177/ΕΚ όσον αφορά τα προγράμματα επιτήρησης για την Ιρλανδία και την Ουγγαρία και του καθεστώτος απαλλαγής από ασθένειες της Ιρλανδίας για ορισμένες ασθένειες υδρόβιων ζώων

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 1625]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2010/171/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

την οδηγία 2006/88/ΕΚ του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, σχετικά με τις απαιτήσεις υγειονομικού ελέγχου για τα ζώα υδατοκαλλιέργειας και τα προϊόντα τους και σχετικά με την πρόληψη και την καταπολέμηση ορισμένων ασθενειών των υδρόβιων ζώων<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 44 παράγραφος 1 και το άρθρο 49 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 2009/177/ΕΚ της Επιτροπής, της 31ης Οκτωβρίου 2008, για την εφαρμογή της οδηγίας 2006/88/ΕΚ του Συμβουλίου όσον αφορά το πρόγραμμα επιτήρησης και εξάλειψης και το χαρακτηρισμό κρατών μελών, ζωνών και διαμερισμάτων ως απαλλαγμένων από ασθένειες<sup>(2)</sup> θεσπίζεται κατάλογος κρατών μελών, ζωνών και διαμερισμάτων στα οποία εφαρμόζονται εγκεκριμένα προγράμματα επιτήρησης, όσον αφορά μία ή περισσότερες από τις μη εξωτικές ασθένειες που απαριθμούνται στο μέρος II του παραρτήματος IV της οδηγίας 2006/88/ΕΚ («μη εξωτικές ασθένειες»). Με την απόφαση 2009/177/ΕΚ θεσπίζεται επίσης κατάλογος κρατών μελών, ζωνών και διαμερισμάτων που χαρακτηρίζονται απαλλαγμένες από ασθένειες, όσον αφορά μία ή περισσότερες από τις εν λόγω ασθένειες.
- (2) Στο μέρος Α του παραρτήματος I της απόφασης 2009/177/ΕΚ θεσπίζεται ο κατάλογος κρατών μελών, ζωνών και διαμερισμάτων στα οποία εφαρμόζονται εγκεκριμένα προγράμματα επιτήρησης και στο μέρος Γ του εν λόγω παραρτήματος θεσπίζεται ο κατάλογος κρατών μελών, ζωνών και διαμερισμάτων που χαρακτηρίζονται απαλλαγμένες από ασθένειες, όσον αφορά μία ή περισσότερες μη εξωτικές ασθένειες.
- (3) Η Ιρλανδία και η Ουγγαρία υπέβαλαν στην Επιτροπή αιτήσεις για την έγκριση πολυετών προγραμμάτων επιτήρησης όσον αφορά τον ιό του έρπητα του ψαριού σαζάνι (νόσο ΚΗV). Τα προγράμματα αυτά ικανοποιούν τις απαιτήσεις έγκρισης που ορίζονται στην οδηγία 2006/88/ΕΚ και την απόφαση 2009/177/ΕΚ. Ως εκ τούτου, πρέπει να εγκριθούν

και να συμπεριληφθούν στον κατάλογο του μέρους Α του παραρτήματος I της απόφασης 2009/177/ΕΚ.

- (4) Το σύνολο της επικράτειας της Ιρλανδίας, εκτός της νήσου Cape Clear, περιλαμβάνεται σήμερα στον κατάλογο του μέρους Γ του παραρτήματος I της απόφασης 2009/177/ΕΚ, ως απαλλαγμένη από την ιογενή αιμορραγική σηψαιμία (ΙΑΣ). Η Ιρλανδία κοινοποίησε στην Επιτροπή δήλωση απαλλαγής από την εν λόγω ασθένεια για τη νήσο Cape Clear. Η δήλωση αυτή προστέθηκε στην ημερήσια διάταξη της συνεδρίασης της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων, της 12ης Ιανουαρίου 2010. Οι δηλώσεις αυτές ικανοποιούν τις απαιτήσεις σχετικά με τη δήλωση απαλλαγής από ασθένεια που ορίζονται στην οδηγία 2006/88/ΕΚ και την απόφαση 2009/177/ΕΚ. Ως εκ τούτου, το σύνολο της επικράτειας της Ιρλανδίας πρέπει να χαρακτηριστεί απαλλαγμένο από την ΙΑΣ. Το μέρος Γ του παραρτήματος I της απόφασης 2009/177/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (5) Για το λόγο αυτό πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα η απόφαση 2009/177/ΕΚ.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I της απόφασης 2009/177/ΕΚ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 22 Μαρτίου 2010.

Για την Επιτροπή

John DALLI

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 328 της 24.11.2006, σ. 14.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 63 της 7.3.2009, σ. 15.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα Ι τροποποιείται ως εξής:

1) Το μέρος Α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

## «ΜΕΡΟΣ Α

## Κράτη μέλη, ζώνες και διαμερίσματα που υπόκεινται σε εγκεκριμένα προγράμματα επιτήρησης

Ασθένεια	Κράτος μέλος	Κωδικός ISO	Γεωγραφική οριοθέτηση της περιοχής που υπάγεται σε πρόγραμμα επιτήρησης (κράτος μέλος, ζώνες ή διαμερίσματα)
Λοιμώδης αιμορραγική σηψαιμία (ΛΑΣ)			
Λοιμώδης αιματοποιητική νέκρωση (ΛΑΝ)			
Ιός του έρπητα του ψαριού σαζάνι (νόσος KHV)	Ιρλανδία	IE	Σύνολο της επικράτειας
	Ουγγαρία	HU	Σύνολο της επικράτειας
Λοιμώδης αναιμία του σολομού (ISA)			
Μόλυνση από <i>Marteilia refringens</i>			
Μόλυνση από <i>Bonamia ostreae</i>			
Ιχθυοφθειρίαση»			

2) Το μέρος Γ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

## «ΜΕΡΟΣ Γ

## Κράτη μέλη, ζώνες και διαμερίσματα που έχουν δηλωθεί ως απαλλαγμένα από ασθένειες

Ασθένεια	Κράτος μέλος	Κωδικός ISO	Γεωγραφική οριοθέτηση της περιοχής απαλλαγμένης από ασθένειες (κράτος μέλος, ζώνες ή διαμερίσματα)
Λοιμώδης αιμορραγική σηψαιμία (ΛΑΣ)	Δανία	DK	Οι περιοχές λεκάνης απορροής και οι παράκτιες περιοχές των: — Hansted Å — Slette Å — Hovmølle Å — Bredkær Bæk — Grenå — Vandløb til Kilen — Treå — Resenkær Å — Alling Å — Klostermølle Å — Kastbjerg — Hvidbjerg Å — Villestrup Å — Knidals Å — Korup Å — Spang Å — Sæby Å — Simsted Å — Elling Å — Skals Å — Uggerby Å — Jordbro Å — Lindemborg Å — Fåremølle Å — Øster Å — Flynder Å — Hasseris Å — Damhus Å — Binderup Å — Karup Å — Vidkær Å — Gudenaen — Dybvad Å — Halkær Å — Bjørnsholm Å — Storåen — Trend Å — Århus Å — Lerkenfeld Å — Bygholm Å — Vester Å — Grejs Å — Lønnerup med tilløb — Ørum Å — Fiskbæk Å

Ασθένεια	Κράτος μέλος	Κωδικός ISO	Γεωγραφική οριοθέτηση της περιοχής απαλλαγμένης από ασθένειες (κράτος μέλος, ζώνες ή διαμερίσματα)
	Ιρλανδία	IE	Σύνολο της επικράτειας
	Κύπρος	CY	Όλες οι ηπειρωτικές ζώνες μέσα στην επικράτειά της
	Φινλανδία	FI	Όλες οι ηπειρωτικές και παράκτιες περιοχές μέσα στην επικράτειά της, εκτός από: 1. την επαρχία Åland 2. και τους δήμους Uusikaupunki, Pyhärinta και Rauma
	Σουηδία	SE	Σύνολο της επικράτειας
	Ηνωμένο Βασίλειο	UK	Όλες οι ηπειρωτικές και παράκτιες περιοχές μέσα στη Μεγάλη Βρετανία, τη Βόρεια Ιρλανδία, τη Guernsey, τη νήσο του Μαν και του Jersey
Λοιμώδης αιματοποιητική νέκρωση (LAN)	Δανία	DK	Σύνολο της επικράτειας
	Ιρλανδία	IE	Σύνολο της επικράτειας
	Κύπρος	CY	Όλες οι ηπειρωτικές ζώνες μέσα στην επικράτειά της
	Φινλανδία	FI	Σύνολο της επικράτειας
	Σουηδία	SE	Σύνολο της επικράτειας
	Ηνωμένο Βασίλειο	UK	Όλες οι ηπειρωτικές και παράκτιες περιοχές μέσα στη Μεγάλη Βρετανία, τη Βόρεια Ιρλανδία, τη Guernsey, τη νήσο του Μαν και του Jersey
Ιός του έρπητα του ψαριού σαζάνι (νόσος KHV)			
Λοιμώδης αναμία του σολομού (ISA)	Βέλγιο	BE	Σύνολο της επικράτειας
	Βουλγαρία	BG	Σύνολο της επικράτειας
	Τσεχική Δημοκρατία	CZ	Σύνολο της επικράτειας
	Δανία	DK	Σύνολο της επικράτειας
	Γερμανία	DE	Σύνολο της επικράτειας
	Εσθονία	EE	Σύνολο της επικράτειας
	Ιρλανδία	IE	Σύνολο της επικράτειας
	Ελλάδα	EL	Σύνολο της επικράτειας
	Ισπανία	ES	Σύνολο της επικράτειας
	Γαλλία	FR	Σύνολο της επικράτειας
	Ιταλία	IT	Σύνολο της επικράτειας
	Κύπρος	CY	Σύνολο της επικράτειας



Ασθένεια	Κράτος μέλος	Κωδικός ISO	Γεωγραφική οριοθέτηση της περιοχής απαλλαγμένης από ασθένειες (κράτος μέλος, ζώνες ή διαμερίσματα)
	Λεττονία	LV	Σύνολο της επικράτειας
	Λιθουανία	LT	Σύνολο της επικράτειας
	Λουξεμβούργο	LU	Σύνολο της επικράτειας
	Ουγγαρία	HU	Σύνολο της επικράτειας
	Μάλτα	MT	Σύνολο της επικράτειας
	Κάτω Χώρες	NL	Σύνολο της επικράτειας
	Αυστρία	AT	Σύνολο της επικράτειας
	Πολωνία	PL	Σύνολο της επικράτειας
	Πορτογαλία	PT	Σύνολο της επικράτειας
	Ρουμανία	RO	Σύνολο της επικράτειας
	Σλοβενία	SI	Σύνολο της επικράτειας
	Σλοβακική Δημοκρατία	SK	Σύνολο της επικράτειας
	Φινλανδία	FI	Σύνολο της επικράτειας
	Σουηδία	SE	Σύνολο της επικράτειας
	Ηνωμένο Βασίλειο	UK	Όλες οι ηπειρωτικές και παράκτιες περιοχές μέσα στη Μεγάλη Βρετανία, τη Βόρεια Ιρλανδία, τη Guernsey, τη νήσο του Man και του Jersey, εκτός των νήσων West Shetland
Μόλυνση από <i>Marteilia refringens</i>	Ιρλανδία	IE	Ολόκληρη η επικράτεια
	Ηνωμένο Βασίλειο	UK	Ολόκληρα τα παράλια της Μεγάλης Βρετανίας Ολόκληρα τα παράλια της Βόρειας Ιρλανδίας Ολόκληρα τα παράλια της Guernsey και Herm Η παράκτια περιοχή των διαμερισμάτων της νήσου Jersey: η περιοχή αποτελείται από την παλιρροιακή και άμεση περιοχή της ακτής μεταξύ της μέσης ανώτερης στάθμης της θάλασσας επί της νήσου Jersey και νοητής γραμμής σε απόσταση τριών ναυτικών μιλίων από τη μέση κατώτερη σήμανση της στάθμης της θάλασσας της νήσου Jersey. Η περιοχή βρίσκεται στο νορμανδοβρετανικό κόλπο, στη νότια πλευρά του πορθμού του Καλαί. Ολόκληρα τα παράλια της νήσου του Man
Μόλυνση από <i>Bonamia ostreae</i>	Ιρλανδία	IE	Ολόκληρα τα παράλια της Ιρλανδίας, εκτός από: 1. Cork Harbour 2. Galway Bay 3. Ballinacill Harbour 4. Clew Bay 5. Achill Sound 6. Loughmore, Blacksod Bay 7. Lough Foyle 8. Lough Swilly

Ασθένεια	Κράτος μέλος	Κωδικός ISO	Γεωγραφική οριοθέτηση της περιοχής απαλλαγμένης από ασθένειες (κράτος μέλος, ζώνες ή διαμερίσματα)
	Ηνωμένο Βασίλειο	UK	<p>Ολόκληρα τα παράλια της Μεγάλης Βρετανίας, εκτός από:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. τη νότια ακτή της Κορνουάλης από το Lizard ως το Start Point·</li> <li>2. την ακτή των Dorset, Hampshire και Sussex από το Portland Bill έως το Selsey Bill·</li> <li>3. την περιοχή κατά μήκος της ακτής του βόρειου Κέντ και του Essex από το North Foreland έως το Felixstowe·</li> <li>4. την περιοχή κατά μήκος της ακτής στη νοτιοδυτική Ουαλία, από το Wooltack Point έως το St. Govan's Head, συμπεριλαμβανομένων του Milford Haven και των επηρεαζόμενων από την παλίρροια υδάτων του ανατολικού και δυτικού ποταμού Cleddau·</li> <li>5. την περιοχή που περιλαμβάνει τα ύδατα του Loch Sunart ανατολικά της νοητής γραμμής που διέρχεται νότια-νοτιοανατολικά από το βορειότερο σημείο του Maclean's Nose έως το Auliston Point·</li> <li>6. την περιοχή που περιλαμβάνει το δυτικό Loch Tarbert βορειοανατολικά της νοητής γραμμής που διέρχεται ανατολικά-νοτιοανατολικά στο Ardrpatrick σημείο NR 734 578 έως το North Dunskeig Bay στο NR 752 568</li> </ol> <p>Ολόκληρα τα παράλια της Βόρειας Ιρλανδίας, εκτός από:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lough Foyle·</li> <li>2. Strangford Lough</li> </ol> <p>Ολόκληρα τα παράλια της Guernsey και Herm και της νήσου του Man</p> <p>Η παράκτια περιοχή των διαμερισμάτων της νήσου Jersey: η ζώνη συνίσταται από την παλιρροιακή και άμεση περιοχή της ακτής μεταξύ της μέσης ανώτερης σήμανσης της στάθμης της θάλασσας επί της νήσου Jersey και νοητής γραμμής σε απόσταση τριών ναυτικών μιλίων από τη μέση κατώτερη σήμανση της στάθμης της θάλασσας της νήσου Jersey. Η περιοχή ευρίσκεται στο νορμανδοβρετανικό κόλπο, στη νότια πλευρά του πορθμού του Καλαί.</p>
Ιχθυοφθειρίαση»			

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Μαρτίου 2010

που τροποποιεί την απόφαση 2002/840/ΕΚ για την κατάρτιση καταλόγου των εγκεκριμένων εγκαταστάσεων τρίτων χωρών για την επεξεργασία τροφίμων με ιοντίζουσα ακτινοβολία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 1707]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2010/172/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

την οδηγία 1999/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Φεβρουαρίου 1999, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών όσον αφορά τα τρόφιμα και τα συστατικά τροφίμων που έχουν υποστεί επεξεργασία με ιοντίζουσα ακτινοβολία <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την οδηγία 1999/2/ΕΚ δεν επιτρέπεται να εισάγονται από τρίτες χώρες τρόφιμα που έχουν υποστεί επεξεργασία με ιοντίζουσα ακτινοβολία, εκτός εάν η επεξεργασία αυτή γίνεται σε εγκαταστάσεις που έχουν εγκριθεί από την Κοινότητα.
- (2) Ο κατάλογος των εγκεκριμένων εγκαταστάσεων θεσπίστηκε με την απόφαση 2002/840/ΕΚ <sup>(2)</sup> της Επιτροπής.
- (3) Η Επιτροπή έλαβε αίτηση για την έγκριση τριών εγκαταστάσεων επεξεργασίας τροφίμων με ιοντίζουσα ακτινοβολία στην Ινδία από τις αντίστοιχες αρμόδιες αρχές. Εμπειρογνώμονες της Επιτροπής επιθεώρησαν τις εγκαταστάσεις προκειμένου να επαληθεύσουν εάν αυτές συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις της οδηγίας 1999/2/ΕΚ, και ιδίως εάν υφίσταται επίσημη επιθεώρηση η οποία εγγυάται τη συμμόρφωσή τους με τις απαιτήσεις του άρθρου 7 της οδηγίας αυτής.

(4) Οι εγκαταστάσεις στην Ινδία συμμορφώνονταν με το μεγαλύτερο μέρος των απαιτήσεων της οδηγίας 1999/2/ΕΚ. Οι ελλείψεις που εντόπισε η Επιτροπή έχουν αποκατασταθεί επαρκώς από τις αρμόδιες αρχές της Ινδίας.

(5) Για τον λόγο αυτό θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως η απόφαση 2002/840/ΕΚ.

(6) Τα μέτρα της παρούσας απόφασης είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Το παράρτημα της απόφασης 2002/840/ΕΚ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

## Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 22 Μαρτίου 2010.

Για την Επιτροπή

John DALLI

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 66 της 13.3.1999, σ. 16.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 287 της 25.10.2002, σ. 40.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι ακόλουθες εγκαταστάσεις προστίθενται στον κατάλογο της απόφασης 2002/840/ΕΚ:

**Στοιχεία αναφοράς: EU-AIF 09-2010**

Board of Radiation and Isotope Technology  
Department of Atomic Energy  
BRIT/BARC Vashi Complex  
Sector 20, Vashi  
Navi Mumbai – 400 705 (Maharashtra)  
India  
Τηλ. +91 2227840000/2227887000  
Φαξ +91 2227840005  
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: chief@britatom.gov.in· cebrit@vsnl.net

**Στοιχεία αναφοράς: EU-AIF 10-2010**

Board of Radiation and Isotope Technology  
ISOMED  
Bhabha Atomic Research Centre  
South Site Gate, Refinery Road  
Next to TATA Power Station, Trombay  
Navi Mumbai – 400 085 (Maharashtra)  
India  
Τηλ. +91 222595684/222594751  
Φαξ +91 222595338  
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: chief@britatom.gov.in· cebrit@vsnl.net

**Στοιχεία αναφοράς: EU-AIF 11-2010**

Microtrol Sterilisation Services Pvt. Ltd.  
Plot No 14 Bommasandra- Jigani Link Road Industrial Area  
KIADB, Off Hosur Road  
Hennagarra Post  
Bengalooru – 562 106 (Karnataka)  
India  
Τηλ. +91 8110653932/8110414030  
Φαξ +91 8110414031  
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: vikram@microtrol-india.com

---

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Μαρτίου 2010

για την τροποποίηση της απόφασης 2008/457/ΕΚ, που θεσπίζει τους κανόνες για την εφαρμογή της απόφασης 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ένταξης Υψηκών Τρίτων Χωρών, για την περίοδο 2007 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών», όσον αφορά τα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου των κρατών μελών, τους κανόνες για τη διοικητική και χρηματοοικονομική διαχείριση και την επιλεξιμότητα των δαπανών για έργα που συγχρηματοδοτούνται από το Ταμείο

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 1713]

(Τα κείμενα στη βουλγαρική, ισπανική, τσεχική, γερμανική, εσθονική, ελληνική, αγγλική, γαλλική, λετονική, λιθουανική, ιταλική, ουγγρική, μαλτέζικη, ολλανδική, πολωνική, πορτογαλική, ρουμανική, σλοβακική, σλοβενική, φινλανδική και σουηδική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(2010/173/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

την απόφαση αριθ. 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2007, για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ένταξης Υψηκών Τρίτων Χωρών, για την περίοδο 2007 έως 2013, ως μέρους του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών»<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 21,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση 2007/435/ΕΚ<sup>(2)</sup> τέθηκε σε εφαρμογή με την απόφαση 2008/457/ΕΚ της Επιτροπής.
- (2) Κατ' εφαρμογή της αρχής της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης, ενδείκνυται να καθορισθεί ανώτατο όριο για το σωρευτικό σύνολο των πληρωμών προχρηματοδότησης που καταβάλλονται στα κράτη μέλη για ετήσια προγράμματα.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας, που προσαρτάται στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Ηνωμένο Βασίλειο δεσμεύεται από τη βασική πράξη και, κατά συνέπεια, από την παρούσα απόφαση.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας, που προσαρτάται στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Ιρλανδία δεσμεύεται από τη βασική πράξη και, κατά συνέπεια, από την παρούσα απόφαση.

(5) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου για τη θέση της Δανίας, που προσαρτάται στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν δεσμεύεται από την παρούσα απόφαση ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.

(6) Η απόφαση 2008/457/ΕΚ ενδείκνυται, συνεπώς, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Η απόφαση 2008/457/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1) Ο τίτλος του άρθρου 24 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο τίτλο:

«Εκθέσεις προόδου και τελικές εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση των ετήσιων προγραμμάτων και τις αιτήσεις πληρωμής».

2) Στο άρθρο 24 προστίθεται μια νέα παράγραφος 4, η οποία αναφέρει τα ακόλουθα:

«4. Σε σχέση με το άρθρο 37 παράγραφοι 3 και 4 της βασικής πράξης, το σωρευτικό σύνολο των πληρωμών προχρηματοδότησης που καταβάλλεται σε κράτος μέλος δεν υπερβαίνει το 90 % του συνολικού ποσού που χορηγείται στο εν λόγω κράτος μέλος σύμφωνα με την απόφαση χρηματοδότησης με την οποία εγκρίθηκε το ετήσιο πρόγραμμα.

Εφόσον ένα κράτος μέλος έχει δεσμεύσει σε εθνικό επίπεδο ποσό μικρότερο από το συνολικό ποσό που χορηγήθηκε σύμφωνα με την απόφαση χρηματοδότησης με την οποία εγκρίθηκε το ετήσιο πρόγραμμα, το σωρευτικό σύνολο των πληρωμών προχρηματοδότησης δεν υπερβαίνει το 90 % του ποσού που έχει δεσμευθεί σε εθνικό επίπεδο.».

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 168 της 28.6.2007, σ. 18.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 167 της 27.6.2008, σ. 69.

## Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο του Βελγίου, τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας, την Τσεχική Δημοκρατία, την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, τη Δημοκρατία της Εσθονίας, την Ιρλανδία, την Ελληνική Δημοκρατία, το Βασίλειο της Ισπανίας, τη Γαλλική Δημοκρατία, την Ιταλική Δημοκρατία, την Κυπριακή Δημοκρατία, τη Δημοκρατία της Λετονίας, τη Δημοκρατία της Λιθουανίας, το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας, τη Δημοκρατία της Μάλτας, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών, τη Δημοκρατία της Αυστρίας, τη Δημοκρατία της Πολωνίας, την Πορτογαλική Δημοκρατία, τη Ρουμανία, τη Δημοκρατία της Σλοβενίας, τη Σλοβακική Δημοκρατία, τη Δημοκρατία της Φινλανδίας, το Βασίλειο της Σουηδίας και το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας.

Βρυξέλλες, 22 Μαρτίου 2010.

Για την Επιτροπή  
Cecilia MALMSTRÖM  
Μέλος της Επιτροπής

---



## Τιμή συνδρομής 2010 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τα CD-ROM θα αντικατασταθούν από DVD εντός του 2010.

## Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_el.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm)

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

